

TEHNOMEDICA

str.Ciuflea, 38/1 MD-2001, mun. Chișinău, Moldova tel./fax: (022)601 102, 601 087
e-mail <tehnomedica_md@yahoo.com> <tehnomedicamd@gmail.com>

Anexa nr. 7
la Documentația standard nr.115
din 15.09.2021

CERERE DE PARTICIPARE

Către **Centrul pentru Achiziții Publice Centralizate în Sănătate**

Stimați domni,

Ca urmare a anunțului/invitației de participare/de preselecție apărut în Buletinul achizițiilor publice și/sau Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, nr. ocds-b3wdp1-MD-1662557720207, ID:21063101 privind aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului privind achiziționarea implanturilor spinale, consumabilelor pentru neurochirurgia fracturilor coloanei vertebrale conform necesităților IMSP beneficiare pentru anul 2023, noi, Tehnomedica SRL, am luat cunoștință de condițiile și de cerințele expuse în documentația de atribuire și exprimăm prin prezenta interesul de a participa, în calitate de ofertant/candidat, neavînd obiecții la documentația de atribuire.

Data completării: 22.10.2022

Cu stimă,

Tehnomedica SRL

Director Tatiana Roibu

(semnătura autorizată)

TEHNOMEDICA

str.Ciuflea, 38/1 MD-2001, mun. Chișinău, Moldova tel./fax: (022)601 102, 601 087
e-mail <tehnomedica_md@yahoo.com> <tehnomedicamd@gmail.com>

Anexa nr. 8
la Documentația standard nr.115
din 15.09.2021

DECLARAȚIE privind valabilitatea ofertei

Către **Centrul pentru Achiziții Publice Centralizate în Sănătate**

Stimați domni,

Ne angajăm să menținem oferta valabilă, privind achiziționarea implanturilor spinale, consumabilelor pentru neurochirurgia fracturilor coloanei vertebrale conform necesităților IMSP beneficiare pentru anul 2023 prin procedura de achiziție licitație deschisă, pentru o durată de 160 zile, (una sută șaiszeci zile), respectiv până la data de 04.04.2023 (ziua/luna/anul), și ea va rămâne obligatorie pentru noi și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.

Data completării: 22.10.2022

Cu stimă,

Tehnomedica SRL

Director Tatiana Roibu

(semnătura autorizată)

REPUBLICA



MOLDOVA

CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

SOCIETATEA CU RĂSPUNDERE LIMITATĂ "TEHNOMEDICA"
ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT

Numărul de indentificare de stat - codul fiscal

1002600053256

Data înregistrării

17.04.2002

Data eliberării

16.02.2005

Bolboceanu Adela, registrator de stat

*Funcția, numele, prenumele persoanei
care a eliberat certificatul*

semnătura

MD 0027040



Nr. CIF26-842.2020
Data: 13 Februarie 2020

**CERTIFICAT
PRIVIND EXISTENTA CONTURILOR CURENTE**

Prin prezentul, **Mobiasbanca - OTP Group S.A.**, codul băncii (BIC): **MOBBMD22**, confirmă că compania **TEHNOMEDICA S.R.L.** cod fiscal (IDNO) **1002600053256**, detine următoarele conturi curente la Mobiasbanca - OTP Group S.A., Sucursala. 26 Negruzzi:

1. **MDL - MD65MO2224ASV98310887100**
2. **EUR - MD06MO2224ASV98311097100**


L.S.
Numele, Prenumele si Semnatura
Director sucursalei „Gheorghe Mocanu”



Executor :Eduard Cilcic
Tel: 022-812-150

LISTA FONDATORILOR SRL TEHNOMEDICA

Fondator unic: Roibu Tatiana

IDNP: date cu caracter personal

SITUAȚIILE FINANCIARE
pentru perioada 01.01.2021 - 31.12.2021

Entitatea: SRL "TEHNOMEDICA"
Cod CUIO: 37700778
Cod IDNO: 1002600053256

Sediul:
MD:
Raionul(municipiul): 102, DDF CENTRU
Cod CUATM: 0130, SEC.CENTRU
Strada:

Activitatea principală: G4646, Comert cu ridicata al produselor farmaceutice
Forma de proprietate: 16, Proprietate colectivă
Forma organizatorico-juridică: 530, Societăți cu răspundere limitată

Date de contact:
Telefon: 022601102
WEB:
E-mail:
Numele și coordonatele al contabilului-șef: DI (dna) Popescu Ecaterina Tel. 069153407

Numărul mediu al salariaților în perioada de gestiune: 5 persoane.

Persoanele responsabile de semnarea situațiilor financiare* Popescu Ecaterina

Unitatea de măsură: leu

BILANȚUL

Anexa 1

la 31.12.2021

Nr. cpt.	Indicatori	Cod rd.	Sold la	
			Începutul perioadei de gestiune	Sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5
	A C T I V			
	ACTIVE IMOBILIZATE			
	I. Imobilizări necorporale			
	1. Imobilizări necorporale în curs de execuție	010	0	0
	2. Imobilizări necorporale în exploatare, total	020	319	255
	din care:			
	2.1. concesiuni, licențe și mărci	021	0	0
	2.2. drepturi de autor și titluri de protecție	022	0	0
	2.3. programe informatice	023	0	0
	2.4. alte imobilizări necorporale	024	319	255
	3. Fond comercial	030	0	0
	4. Avansuri acordate pentru imobilizări necorporale	040	2861138	3906847
	Total imobilizări necorporale (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040)	050	2861457	3907102
	II. Imobilizări corporale			
	1. Imobilizări corporale în curs de execuție	060	0	0
	2. Terenuri	070	0	0
	3. Mijloace fixe, total	080	2174915	1775960
	din care:			
	3.1. clădiri	081	1038156	929187
	3.2. construcții speciale	082	0	0
	3.3. mașini, utilaje și instalații tehnice	083	34609	18080
	3.4. mijloace de transport	084	1042950	806787

A.	3.5. inventar și mobilier	085	0	0
	3.6. alte mijloace fixe	086	59200	21906
	4. Resurse minerale	090	0	0
	5. Active biologice imobilizate	100	0	0
	6. Investiții imobiliare	110	0	0
	7. Avansuri acordate pentru imobilizări corporale	120	0	0
	Total imobilizări corporale (rd.060 + rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110 + rd.120)	130	2174915	1775960
	III. Investiții financiare pe termen lung			
	1. Investiții financiare pe termen lung în părți neafiliate	140	0	0
	2. Investiții financiare pe termen lung în părți afiliate, total	150	0	0
	din care:			
	2.1. acțiuni și cote de participație deținute în părțile afiliate	151	0	0
	2.2 împrumuturi acordate părților afiliate	152	0	0
	2.3 împrumuturi acordate aferente intereselor de participare	153	0	0
	2.4 alte investiții financiare	154	0	0
	Total investiții financiare pe termen lung (rd.140 + rd.150)	160	0	0
	IV. Creanțe pe termen lung și alte active imobilizate			
	1. Creanțe comerciale pe termen lung	170	0	0
	2. Creanțe ale părților afiliate pe termen lung	180	0	0
	inclusiv: creanțe aferente intereselor de participare	181	0	0
	3. Alte creanțe pe termen lung	190	0	0
	4. Cheltuieli anticipate pe termen lung	200	0	0
	5. Alte active imobilizate	210	0	0
	Total creanțe pe termen lung și alte active imobilizate (rd.170 + rd.180 + rd.190 + rd.200 + rd.210)	220	0	0
	TOTAL ACTIVE IMOBILIZATE (rd.050 + rd.130 + rd.160 + rd.220)	230	5036372	5683062
B.	ACTIVE CIRCULANTE			
	I. Stocuri			
	1. Materiale și obiecte de mică valoare și scurtă durată	240	4996	4996
	2. Active biologice circulante	250	0	0
	3. Producția în curs de execuție	260	0	0
	4. Produse și mărfuri	270	1326025	491017
	5. Avansuri acordate pentru stocuri	280	0	0
	Total stocuri (rd.240 + rd.250 + rd.260 + rd.270 + rd.280)	290	1331021	496013
	II. Creanțe curente și alte active circulante			
	1. Creanțe comerciale curente	300	1022910	2800290
	2. Creanțe ale părților afiliate curente	310	0	0
	inclusiv: creanțe aferente intereselor de participare	311	0	0
	3. Creanțe ale bugetului	320	6546	6546
	4. Creanțele ale personalului	330	0	0
	5. Alte creanțe curente	340	0	0
	6. Cheltuieli anticipate curente	350	13569	2114
	7. Alte active circulante	360	31297	
	Total creanțe curente și alte active circulante (rd.300 + rd.310 + rd.320 + rd.330 + rd.340 + rd.350 + rd.360)	370	1074322	2808950
	III. Investiții financiare curente			
	1. Investiții financiare curente în părți neafiliate	380	700000	0
	2. Investiții financiare curente în părți afiliate, total	390	0	0
	din care:			
	2.1. acțiuni și cote de participație deținute în părțile afiliate	391	0	0
	2.2. împrumuturi acordate părților afiliate	392	0	0
	2.3. împrumuturi acordate aferente intereselor de participare	393	0	0

	2.4. alte investiții financiare în părți afiliate	394	0	0
	Total investiții financiare curente (rd.380 + rd.390)	400	700000	0
	IV. Numerar și documente bănești	410	6916759	6867356
	TOTAL ACTIVE CIRCULANTE (rd.290 + rd.370 + rd.400 + rd.410)	420	10022102	10172319
	TOTAL ACTIVE (rd.230 + rd.420)	430	15058474	15855381
	P A S I V			
C.	CAPITAL PROPRIU			
	I. Capital social și neînregistrat			
	1. Capital social	440	5400	5400
	2. Capital nevărsat	450	(0)	(0)
	3. Capital neînregistrat	460	0	0
	4. Capital retras	470	(0)	(0)
	5. Patrimoniul primit de la stat cu drept de proprietate	480	0	0
	Total capital social și neînregistrat (rd.440 + rd.450 + rd.460 + rd.470 + rd.480)	490	5400	5400
	II. Prime de capital	500	0	0
	III. Rezerve			
	1. Capital de rezervă	510	0	0
	2. Rezerve statutare	520	0	0
	3. Alte rezerve	530	0	0
	Total rezerve (rd.510 + rd.520 + rd.530)	540	0	0
	IV. Profit (pierdere)			
	1. Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	550	X	0
	2. Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	560	14705486	12203358
	3. Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	570	X	2864668
	4. Profit utilizat al perioadei de gestiune	580	X	(0)
	Total profit (pierdere) (rd.550 + rd.560 + rd.570 + rd.580)	590	14705486	15068026
	V. Rezerve din reevaluare	600	0	0
	VI. Alte elemente de capital propriu	610	0	0
	TOTAL CAPITAL PROPRIU (rd.490 + rd.500 + rd.540 + rd.590 + rd.600 + rd.610)	620	14710886	15073426
D.	DATORII PE TERMEN LUNG			
	1. Credite bancare pe termen lung	630	0	0
	2. Împrumuturi pe termen lung	640	0	0
	din care:			
	2.1. împrumuturi din emisiunea de obligațiuni	641	0	0
	inclusiv: împrumuturi din emisiunea de obligațiuni convertibile	642	0	0
	2.2. alte împrumuturi pe termen lung	643	0	0
	3. Datorii comerciale pe termen lung	650	0	0
	4. Datorii față de părțile afiliate pe termen lung	660	0	0
	inclusiv: datorii aferente intereselor de participare	661	0	0
	5. Avansuri primite pe termen lung	670	0	0
	6. Venituri anticipate pe termen lung	680	0	0
	7. Alte datorii pe termen lung	690	0	0
	TOTAL DATORII PE TERMEN LUNG (rd.630 + rd.640 + rd.650 + rd.660 + rd.670 + rd.680 + rd.690)	700	0	0
	DATORII CURENTE			
	1. Credite bancare pe termen scurt	710	0	0

E.	2. Împrumuturi pe termen scurt, total	720	0	0
	din care:			
	2.1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni	721	0	0
	inclusiv: împrumuturi din emisiunea de obligațiuni convertibile	722	0	0
	2.2. alte împrumuturi pe termen scurt	723	0	0
	3. Datorii comerciale curente	730	149510	288048
	4. Datorii față de părțile afiliate curente	740	0	0
	inclusiv: datorii aferente intereselor de participare	741	0	0
	5. Avansuri primite curente	750	0	0
	6. Datorii față de personal	760	977	100
	7. Datorii privind asigurările sociale și medicale	770	0	0
	8. Datorii față de buget	780	197101	493807
	9. Datorii față de proprietari	790	0	0
	10. Venituri anticipate curente	800	0	0
	11. Alte datorii curente	810	0	0
	TOTAL DATORII CURENTE (rd.710 + rd.720 + rd.730 + rd.740 + rd.750 + rd.760 + rd.770 + rd.780 + rd.790 + rd.800 + rd.810)	820	347588	781955
F.	PROVIZIOANE			
	1. Provizioane pentru beneficiile angajaților	830	0	0
	2. Provizioane pentru garanții acordate cumpărătorilor/clientilor	840	0	0
	3. Provizioane pentru impozite	850	0	0
	4. Alte provizioane	860	0	0
	TOTAL PROVIZIOANE (rd.830 + rd.840 + rd.850 + rd.860)	870	0	0
	TOTAL PASIVE (rd.620 + rd.700 + rd.820 + rd.870)	880	15058474	15855381

SITUAȚIA DE PROFIT ȘI PIERDERE

de la 01.01.2021 până la 31.12.2021

Anexa 2

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune	
		precedenta	curenta
1	2	3	4
Venituri din vânzări, total	010	16620028	21962759
din care:			
venituri din vânzarea produselor și mărfurilor	011	13778008	19347659
venituri din prestarea serviciilor și executarea lucrărilor	012	2842020	2615100
venituri din contracte de construcție	013	0	0
venituri din contracte de leasing	014	0	0
venituri din contracte de microfinanțare	015	0	0
alte venituri din vânzări	016	0	0
Costul vânzărilor, total	020	12527753	16833673
din care:			
valoarea contabilă a produselor și mărfurilor vândute	021	11595535	16054470
costul serviciilor prestate și lucrărilor executate terților	022	932218	779203
costuri aferente contractelor de construcție	023	0	0
costuri aferente contractelor de leasing	024	0	0
costuri aferente contractelor de microfinanțare	025	0	0
alte costuri aferente vânzărilor	026	0	0
Profit brut (pierdere brută) (rd.010 - rd.020)	030	4092275	5129086
Alte venituri din activitatea operațională	040	986	1238
Cheltuieli de distribuire	050	0	
Cheltuieli administrative	060	1569273	1518335
Alte cheltuieli din activitatea operațională	070	17430	79468

Rezultatul din activitatea operațională: profit (pierdere) (rd.030 + rd.040 - rd.050 - rd.060 - rd.070)	080	2506558	3532521
Venituri financiare, total	090	1257613	365919
din care:			
venituri din interese de participare	091	0	0
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	092	0	0
venituri din dobânzi	093	0	0
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	094	0	0
venituri din alte investiții financiare pe termen lung	095	0	0
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	096	0	0
venituri aferente ajustărilor de valoare privind investițiile financiare pe termen lung și curente	097	0	0
venituri din ieșirea investițiilor financiare	098	0	0
venituri aferente diferențelor de curs valutar și de sumă	099	1257613	365919
Cheltuieli financiare, total	100	666851	603812
din care:			
cheltuieli privind dobânzile	101	0	0
inclusiv: cheltuielile aferente părților afiliate	102	0	0
cheltuieli aferente ajustărilor de valoare privind investițiile financiare pe termen lung și curente	103	0	0
cheltuieli aferente ieșirii investițiilor financiare	104	0	0
cheltuieli aferente diferențelor de curs valutar și de sumă	105	666851	603812
Rezultatul: profit (pierdere) financiar(ă) (rd.090 - rd.100)	110	590762	-237893
Venituri cu active imobilizate și excepționale	120	0	0
Cheltuieli cu active imobilizate și excepționale	130	0	0
Rezultatul din operațiuni cu active imobilizate și excepționale: profit (pierdere) (rd.120 - rd.130)	140	0	0
Rezultatul din alte activități: profit (pierdere) (rd.110 + rd.140)	150	590762	-237893
Profit (pierdere) pînă la impozitare (rd.080 + rd.150)	160	3097320	3294628
Cheltuieli privind impozitul pe venit	170	410288	429960
Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune (rd.160 - rd.170)	180	2687032	2864668

SITUAȚIA MODIFICĂRILOR CAPITALULUI PROPRIU

de la 01.01.2021 pînă la 31.12.2021

Anexa 3

Nr. d/o	Indicatori	Cod rd	Sold la începutul perioadei de gestiune	Majorări	Diminuări	Sold la sfîrșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5	6	7
I.	Capital social și neînregistrat					
	1. Capital social	010	5400	0	0	5400
	2. Capital nevărsat	020	(0)	(0)	(0)	(0)
	3. Capital neînregistrat	030	0	0	0	0
	4. Capital retras	040	(0)	(0)	(0)	(0)
	5. Patrimoniul primit de la stat cu drept de proprietate	050	0	0	0	0
	Total capital social și neînregistrat (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050)	060	5400	0	0	5400
II.	Prime de capital	070	0	0	0	0
III.	Rezerve					
	1. Capital de rezervă	080	0	0	0	0
	2. Rezerve statutare	090	0	0	0	0
	3. Alte rezerve	100	0	0	0	0
	Total rezerve (rd.080 + rd.090 + rd.100)	110	0	0	0	0

IV.	Profit (pierdere)					
	1. Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	120	X	0	0	0
	2. Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	130	14705486	0	2502128	12203358
	3. Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	140	X	2864668	0	2864668
	4. Profit utilizat al perioadei de gestiune	150	X	(0)	(0)	(0)
	Total profit (pierdere) (rd.120 + rd.130 + rd.140 + rd.150)	160	14705486	2864668	2502128	15068026
V.	Rezerve din reevaluare	170	0	0	0	0
VI.	Alte elemente de capital propriu	180	0	0	0	0
	Total capital propriu (rd.060 + rd.070 + rd.110 + rd.160 + rd.170 + rd.180)	190	14710886	2864668	2502128	15073426

SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR
de la 01.01.2021 până la 31.12.2021

Anexa 4

Indicatori	Cod rd	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
Fluxuri de numerar din activitatea operațională			
Încasări din vânzări	010	17211991	23444192
Plăți pentru stocuri și servicii procurate	020	13370873	18993827
Plăți către angajați și organe de asigurare socială și medicală	030	554000	456668
Dobânzi plătite	040	0	0
Plata impozitului pe venit	050	414542	331089
Alte încasări	060	2220519	1598942
Alte plăți	070	5025576	3293285
Fluxul net de numerar din activitatea operațională (rd.010 - rd.020 - rd.030 - rd.040 - rd.050 + rd.060 - rd.070)	080	67519	1968265
Fluxuri de numerar din activitatea de investiții			
Încasări din vânzarea activelor imobilizate	090	0	0
Plăți aferente intrărilor de active imobilizate	100	0	0
Dobânzi încasate	110	0	0
Dividende încasate	120	0	0
inclusiv: dividende încasate din străinătate	121		
Alte încasări (plăți)	130	0	0
Fluxul net de numerar din activitatea de investiții (rd.090 - rd.100 + rd.110 + rd.120 ± rd.130)	140	0	0
Fluxuri de numerar din activitatea financiară			
Încasări sub formă de credite și împrumuturi	150	630000	800000
Plăți aferente rambursării creditelor și împrumuturilor	160	830000	0
Dividende plătite	170	2019064	2512000
inclusiv: dividende plătite nerezidenților	171		
Încasări din operațiuni de capital	180	0	0
Alte încasări (plăți)	190	0	0
Fluxul net de numerar din activitatea financiară (rd.150 - rd.160 - rd.170 + rd.180 ± rd.190)	200	-2219064	-1712000
Fluxul net de numerar total (± rd.080 ± rd.140 ± rd.200)	210	-2151545	256265
Diferențe de curs valutar favorabile (nefavorabile)	220	401419	-305668
Sold de numerar la începutul perioadei de gestiune	230	8666885	6916759
Sold de numerar la sfârșitul perioadei de gestiune (± rd.210 ± rd.220 + rd.230)	240	6916759	6867356

CERTIFICAT
privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național

Nr.
№ **A2219827**

din
от **13.10.2022**

1. Destinația / Назначение

PENTRU PARTICIPAREA LA PROCEDURI PRIVIND ACHIZIȚIILE PUBLICE

2. Date despre contribuabil / Информация о налогоплательщике

Denumirea Наименование	Codul fiscal / Numărul de identificare Фискальный код / Идентификационный номер
TEHNOMEDICA S.R.L.	1002600053256
Adresa sediului de bază (strada, numărul) Адрес основного месторасположения (улица, номер)	Codul - Denumirea localității Код - Наименование населенного пункта
Ciuflea nr.38 bl.1	0130-SEC.CENTRU

3. Atestarea lipsei sau existenței restanțelor conform datelor Sistemului Informațional Automatizat /

Подтверждение отсутствия или наличия недоимки согласно данных Информационной автоматизированной системы

La data emiterii prezentului certificat restanța față de bugetul public național constituie/ На дату выдачи данной справки недоимка перед национальным публичным бюджетом составляет:
0,00 lei/лей.

4. Valabil pînă la / Действителен до 28.10.2022

5. Autentificarea Serviciului Fiscal de Stat / Подтверждение Государственной налоговой службы

Digitally signed by Iasinschi Veronica
Date: 2022.10.13 11:45:36 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Șef DDF CENTRU

Funcția/Dолжность

Semnătura/Подпись

Veronica IASINSCHI

Numele și prenumele/Фамилия и имя

L.Ș/ М.П.

Executor: **Fodor V.**
Numele și prenumele/Фамилия и имя

Este extras din Sistemul Informațional al SFS SIA „Contul curent al contribuabilului”// 13.10.2022 ora 8:36:36
cu aplicarea prevederilor pct. 82-83 Ordin IFPS nr.400 din 14.03.2014 (Monitorul Oficial 72-77/399, 28.03.2014)

NOTA (0,00)

TEHNOMEDICA

str.Ciuflea, 38/1 MD-2001, mun. Chișinău, Moldova tel./fax: (022)601 102, 601 087
e-mail <tehnomedica_md@yahoo.com> <tehnomedicamd@gmail.com>

**Către Centrul pentru Achiziții Publice
Centralizate în Sănătate**

În atenția Grupului de lucru
al Licităției Deschise nr. ocds-b3wdp1-MD-1662557720207,
ID:21063101

Declarație privind disponibilitatea prezentării mostrelor

Prin prezenta, declarăm că vom prezenta mostre în decurs de 10 zile de la solicitarea autorității contractante pentru produsele oferite în cadrul licitației preonate privind achiziționarea implanturilor spinale, consumabilelor pentru neurochirurgia fracturilor coloanei vertebrale conform necesităților IMSP beneficiare pentru anul 2023.

Cu respect,

Director

Tatiana Roibu

TEHNOMEDICA

str.Ciuflea, 38/1 MD-2001, mun. Chișinău, Moldova tel./fax: (022)601 102, 601 087
e-mail <tehnomedica_md@yahoo.com> <tehnomedicamd@gmail.com>

**Către Centrul pentru Achiziții Publice
Centralizate în Sănătate**

În atenția Grupului de lucru
al Licităției Deschise nr. ocds-b3wdp1-MD-1662557720207,
ID:21063101

Declarație privind înregistrarea dispozitivelor medicale

Prin prezenta, declarăm că, produsele oferite în cadrul licitației deschise prenotate sunt înregistrate în Registrul de Stat al Dispozitivelor Medicale a Agenției Medicamentului și Dispozitivelor Medicale.

Dovada înregistrării dispozitivelor medicale se regăsește pe pagina web a Agenției Medicamentului și Dispozitivelor Medicale www.amdm.gov.md

Numerele de înregistrare se regăsesc în anexa prezentei declarații.

Cu respect,

Director

Tatiana Roibu

REGISTRUL DE STAT AL DISPOZITIVELOR MEDICALE

Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data	Cod vamal
				1066050						
DM000136935	SUBSTITUENT NEUROCHIRURG DIN COLAGEN	LYOPLANT®	5X6CM	1066050	Germania	AESCLAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS- 01.Rg04-188	16-07-2018	

Tip	Denumire
I.2. Declarația de conformitate CE	Declarație de conformitate CE_1
I.2. Declarația de conformitate CE	Declarație de conformitate CE_2
I.3. Certificatul CE	Certificat CE_Full Quality
I.3. Certificatul CE	Certificat CE_Design

Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				FT740T					
DM000074472	CLIPURI PENTRU ANEVRISMUL CEREBRAL		YASARGIL TI PERM STD- CLIP STR 7MM	FT740T	Germania	AESCLAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS- 01.Rg04-75	20-03-2018

Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				FT760T					
DM000074483	CLIPURI PENTRU ANEVRISMUL CEREBRAL		YASARGIL TI PERM STD- CLIP STR 11MM	FT760T	Germania	AESCLAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS- 01.Rg04-75	20-03-2018

Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				FT792D					
DM000074497	CLIPURI PENTRU ANEVRISMUL CEREBRAL		YASARGIL TI PERM STD- CLIP STR 17.5MM	FT792D	Germania	AESCLAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS- 01.Rg04-75	20-03-2018

Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				FT762T					
DM000074485	CLIPURI PENTRU ANEVRISMUL CEREBRAL		YASARGIL TI PERM STD- CLIPSLT- CVD10.2MM	FT762T	Germania	AESCLAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS- 01.Rg04-75	20-03-2018

Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				<u>FT782T</u>					
DM000074493	CLIPURI PENTRU ANEVRIISMUL CEREBRAL		YASARGIL TI PERM STD-CLIPSLT-CVD13.7MM	FT782T	Germania	AESULAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS-01.Rg04-75	20-03-2018
Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				<u>FT786T</u>					
DM000074495	CLIPURI PENTRU ANEVRIISMUL CEREBRAL		YASARGIL TI PERM STD-CLIPSLT-CVD15.3MM	FT786T	Germania	AESULAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS-01.Rg04-75	20-03-2018
Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				<u>FE758K</u>					
DM000074089	CLIPURI PENTRU ANEVRIISMUL CEREBRAL		YASARGIL PERM STD-CLIP BAYO 9MM	FE758K	Germania	AESULAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS-01.Rg04-75	20-03-2018
Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				<u>FT820T</u>					
DM000074504	CLIPURI PENTRU ANEVRIISMUL CEREBRAL		YASARGIL TI PERM STD-CLIP RT-ANG 7MM	FT820T	Germania	AESULAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS-01.Rg04-75	20-03-2018
Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				<u>FT761T</u>					
DM000074484	CLIPURI PENTRU ANEVRIISMUL CEREBRAL		YASARGIL TI PERM STD-CLIPLAT-ANG11.4MM	FT761T	Germania	AESULAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS-01.Rg04-75	20-03-2018
Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				<u>FT644T</u>					
DM000074448	CLIPURI PENTRU ANEVRIISMUL CEREBRAL		YASARGIL TIPERM STDCLIP5.0FENF 5MM	FT644T	Germania	AESULAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS-01.Rg04-75	20-03-2018

Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				<u>FT654T</u>					
DM000074451	CLIPURI PENTRU ANEVRIISMUL CEREBRAL		YASARGIL TIPERM STDCLIP5.0FENR	FT654T	Germania	AESULAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS-01.Rg04-75	20-03-2018
Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				<u>FT220T</u>					
DM000074359	CLIPURI PENTRU ANEVRIISMUL CEREBRAL		YASARGIL TI TEMP MINI-CLIP STR 7MM	FT220T	Germania	AESULAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS-01.Rg04-75	20-03-2018
Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				<u>FT710T</u>					
DM000074459	CLIPURI PENTRU ANEVRIISMUL CEREBRAL		YASARGIL TI PERM MINI-CLIP STR 5MM	FT710T	Germania	AESULAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS-01.Rg04-75	20-03-2018
Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				<u>FT720T</u>					
DM000074466	CLIPURI PENTRU ANEVRIISMUL CEREBRAL		YASARGIL TI PERM MINI-CLIP STR 7MM	FT720T	Germania	AESULAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS-01.Rg04-75	20-03-2018
Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				<u>FT716T</u>					
DM000074464	CLIPURI PENTRU ANEVRIISMUL CEREBRAL		YASARGIL TI PERM MINI-CLIP LAT-ANG 5MM	FT716T	Germania	AESULAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS-01.Rg04-75	20-03-2018

Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				<u>FI717I</u>					
DM000074465	CLIPURI PENTRU ANEVRISMUL CEREBRAL		YASARGIL TI PERM MINI- CLIPLAT- CVD6.3MM	FT717T	Germania	AESULAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS- 01.Rg04-75	20-03-2018
Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data
				<u>FI728D</u>					
DM000074471	CLIPURI PENTRU ANEVRISMUL CEREBRAL		YASARGIL TI PERM MINI- CLIP BAYO 7MM	FT728D	Germania	AESULAP AG	TEHNOMEDICA S.R.L.	A07.PS- 01.Rg04-75	20-03-2018

TEHNOMEDICA

str.Ciuflea, 38/1 MD-2001, mun. Chișinău, Moldova tel./fax: (022)601 102, 601 087
e-mail <tehnomedica_md@yahoo.com> <tehnomedicamd@gmail.com>

**Către Centrul pentru Achiziții Publice
Centralizate în Sănătate**

În atenția Grupului de lucru
al Licităției Deschise nr. ocds-b3wdp1-MD-1662557720207,
ID:21063101

Declarație privind termenul de valabilitate

Prin prezenta, declarăm că termenul de valabilitate restant la momentul livrării pentru produsele oferite în cadrul licitației prenotate privind achiziționarea implanturilor spinale, consumabilelor pentru neurochirurgia fracturilor coloanei vertebrale conform necesităților IMSP beneficiare pentru anul 2023 va constitui nu mai puțin de 80% din termenul total al produsului și nu mai puțin de 12 luni.

Cu respect,

Director

Tatiana Roibu

ORDER INFORMATION
BESTELLINFORMATION

Sizes / Größen	Content / Inhalt	Art. No. / Art. Nr.	
		Neuro-Patch®	Lyoplant® *
12 x 14 cm	1 piece / Stück	106 4002	–
6 x 14 cm	1 piece / Stück	106 4010	106 6021
8 x 9 cm	1 piece / Stück	106 4020	106 6030
6 x 8 cm	1 piece / Stück	106 4029	106 6242
5 x 6 cm	1 piece / Stück	106 4040	106 6050
4 x 10 cm	1 piece / Stück	106 4037	106 6048
4 x 5 cm	2 pieces / Stück	106 4045	106 6064
2 x 10 cm	2 pieces / Stück	106 4053	106 6080
1.5 x 3 cm	2 pieces / Stück	106 4061	106 6102

* To improve smoothness and flexibility, Lyoplant® material is rehydrated prior to implantation.
* Lyoplant® wird vor der Implantation rehydriert, um eine bessere Geschmeidigkeit und Flexibilität zu erhalten.

REFERENCES
NACHWEISE

For the references 1–9 of the safety and performance claims on Neuro-Patch®, please visit our website or use the QR code:

Für die Nachweise 1–9 der Aussagen zur Sicherheit und Leistungsfähigkeit von Neuro-Patch® besuchen Sie bitte unsere Website oder nutzen Sie den QR-Code:

<https://www.bbraun.com/en/products/b1/neuro-patch.html>



For the references 10–14 of the safety and performance claims on Lyoplant®, please visit our website or use the QR code:

Für die Nachweise 10–14 der Aussagen zur Sicherheit und Leistungsfähigkeit von Lyoplant® besuchen Sie bitte unsere Website oder nutzen Sie den QR-Code:

<https://www.bbraun.com/en/products/b0/lyoplant.html>



NEUROSURGERY

AESCULAP® Neuro-Patch® & Lyoplant®
SUTURABLE DURA SUBSTITUTION
VERNÄHBARER DURAERSATZ

MODE OF APPLICATION

To achieve tension-free embedding, Neuro-Patch® and Lyoplant® should be cut as closely as possible to the defect size.

Neuro-Patch® and Lyoplant® should be fixed with non-absorbable suture material (polyester, polypropylene). Additionally, it may be secured with fibrin glue.

Atraumatic round-bodied needles allow suturing without significant damage to the implant.

ANWENDUNG

Um ein spannungsfreies Einbetten zu ermöglichen, sollten Neuro-Patch® und Lyoplant® so exakt wie möglich defektbezogen zugeschnitten werden.

Neuro-Patch® und Lyoplant® sollten mit nicht resorbierbarem Nahtmaterial (Polyester, Polypropylen) fixiert werden. Zusätzlich kann mit Fibrinkleber gesichert werden.

Atraumatische, runde Nadeln ermöglichen ein Nähen ohne Schäden am Implantat zu verursachen.

AESCULAP® – a B. Braun brand

Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | Germany
Phone +49 7461 95-0 | Fax +49 7461 95-2600 | www.aesculap.com

The main product trademark “Aesculap” and the product trademarks “Lyoplant” and “Neuro-Patch” are registered trademarks of Aesculap AG.

Subject to technical changes. All rights reserved. This brochure may only be used for the exclusive purpose of obtaining information about our products. Reproduction in any form partial or otherwise is not permitted.

AESCULAP® Neuro-Patch® & Lyoplant®

SYNTHETIC AND BIOLOGICAL, SUTURABLE DURA SUBSTITUTION
SYNTHETISCHER UND BIOLOGISCHER, VERNÄHBARER DURAERSATZ



PRODUCT CHARACTERISTICS

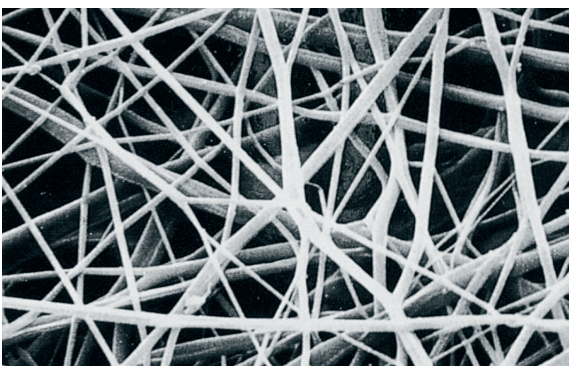
- High liquid tightness of the implant prevents CSF leakages ^{1,2,3,10}
- Tissue tolerant ^{4,5,11,12}
- High tensile strength of the implant prevents suture pull out ^{2,6,12,13}
- Good suturability ^{2,10,13}
- Adaptable to anatomical structures ^{1,2,7,10,14}

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Hohe Flüssigkeitsdichtigkeit des Implantats beugt CSF Leckagen vor ^{1,2,3,10}
- Gewebeverträglich ^{4,5,11,12}
- Hohe Reißfestigkeit des Implantats beugt einem Ausreißen der Naht vor ^{2,6,12,13}
- Gute Vernäbarkeit ^{2,10,13}
- Anpassbar an anatomische Strukturen ^{1,2,7,10,14}

AESCULAP® Neuro-Patch®

SYNTHETIC, SUTURABLE DURA SUBSTITUTION
SYNTHETISCHER, VERNÄHBARER DURAERSATZ

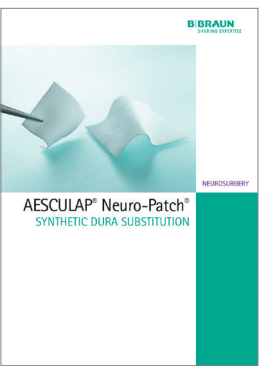


ELASTIC. WELL-TOLERATED. NON-ABSORBABLE. ^{4,5,8,9}

Neuro-Patch® is a type of fine fibred microporous fleece manufactured from a highly purified polyesterurethane.

An electronically controlled procedure has been developed for producing Neuro-Patch®, in which a dissolved polyesterurethane polymer is sprayed from specialised jets. This produces fibres which are captured at defined angles, producing a fleece-like structure.

The fine fibred microstructure supports the rapid infiltration of connective tissue cells. ^{5,9}



C87802

Product sample card including a product sample.

Produktmusterkarte mit Produktmuster.

ELASTISCH. VERTRÄGLICH. NICHT RESORBIERBAR. ^{4,5,8,9}

Neuro-Patch® ist ein feinfibrilläres, mikroporöses Vlies, hergestellt aus hochreinem Polyesterurethan.

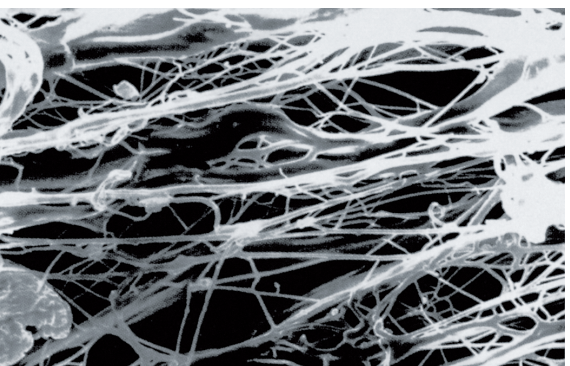
In einem eigens für Neuro-Patch® entwickelten, elektronisch kontrollierten Produktionsverfahren wird gelöste Polyesterurethan-Polymerlösung aus Spezialdüsen gesprüht. Dadurch entstehen in definiertem Winkel angeordnete Fasern, die eine vliesartige Struktur bilden.

Die feinfibrilläre Mikrostruktur sorgt für eine schnelle Infiltration von Bindegewebezellen. ^{5,9}



AESCULAP® Lyoplant®

BIOLOGICAL, SUTURABLE DURA SUBSTITUTION
BIOLOGISCHER, VERNÄHBARER DURAERSATZ



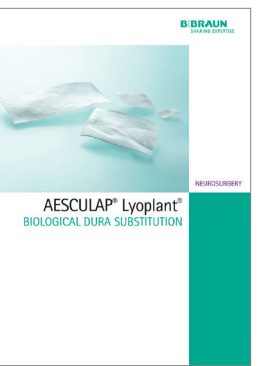
FUNCTIONAL. TEARPROOF. ABSORBABLE. ^{5,10,11,12,13}

Lyoplant® is a pure collagen implant that is produced from bovine pericardium. This highly purified collagen is known for its low propensity to cause immunological reactions. ^{11,12,13}

The special and comprehensive manufacturing process eliminates all non-collagenous substances such as fats, enzymes and other non-collagenous proteins.

A controlled lyophilisation (freeze drying) process supports that the loose fibre structure of Lyoplant® is preserved to offer appropriate conditions for integration after implantation.

After implantation, Lyoplant® slowly degrades enzymatically and is substituted by body's own connective tissue.



C87902

Product sample card including a product sample.

Produktmusterkarte mit Produktmuster.

FUNKTIONELL. REISSFEST. RESORBIERBAR. ^{5,10,11,12,13}

Lyoplant® ist ein reines, aus Rinderperikard hergestelltes Kollagen-Implantat. Dieses hochreine Kollagen ist bekannt für seine geringe Neigung Immunreaktionen auszulösen. ^{11,12,13}

Das spezielle Herstellungsverfahren sorgt für eine umfassende Entfernung aller nicht-kollagenen Substanzen, wie zum Beispiel Fette, Enzyme, Proteine.

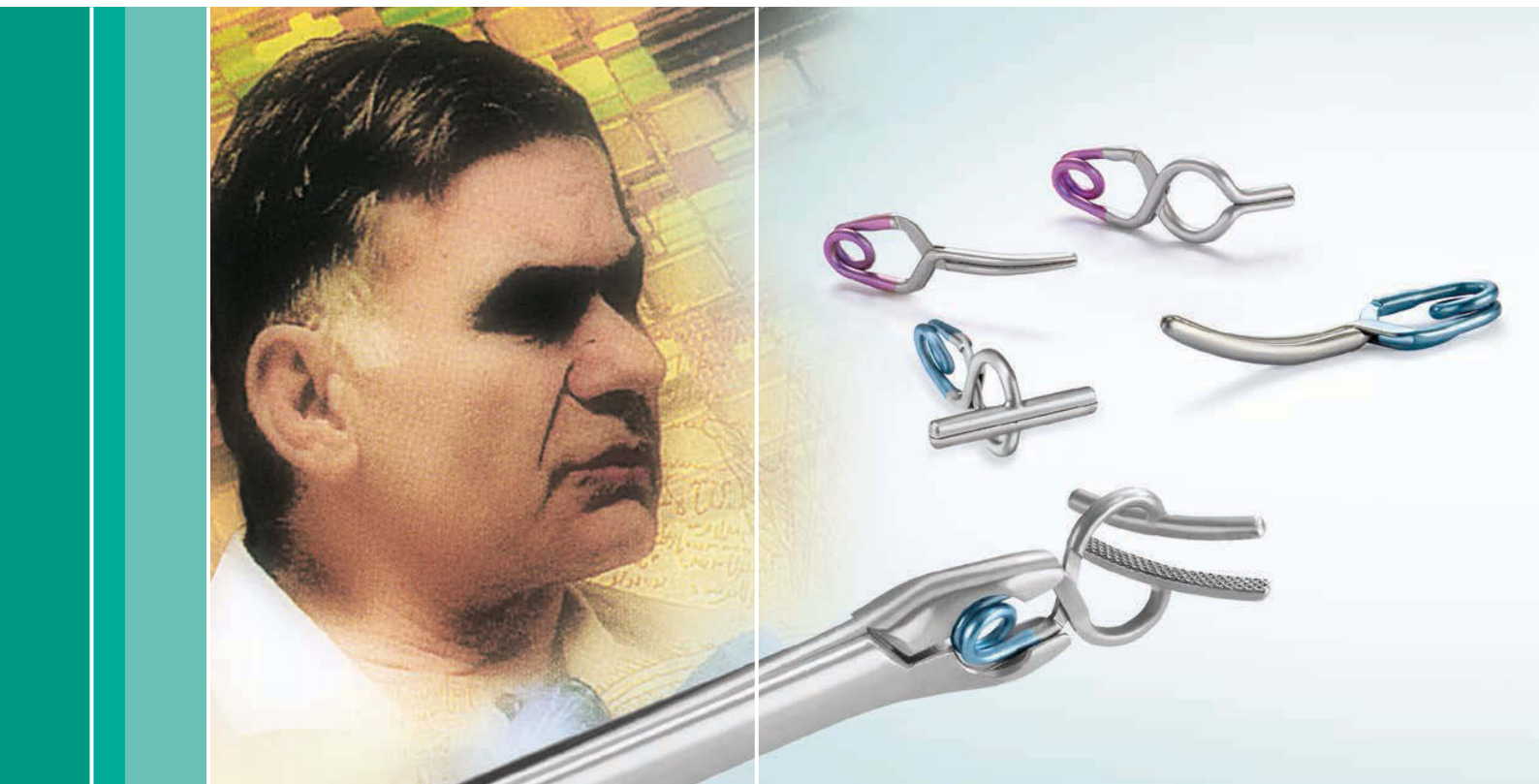
Durch ein kontrolliertes Lyophilisierungsverfahren (Gefriertrocknung) bleibt die lose Faserstruktur erhalten und ermöglicht somit eine schnelle Infiltration der körpereigenen Zellen.

Nach der Implantation wird Lyoplant® langsam enzymatisch abgebaut und durch körpereigenes Bindegewebe ersetzt.



Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

From experienced hands – for experienced hands!
Aus erfahrenen Händen – für erfahrene Hände!



Aesculap Neurosurgery



1968

- First generation YASARGIL Aneurysm Clip made from implant steel with a half spring coil and no jaw guidance

YASARGIL Aneurysmen Clip der 1. Generation mit halber Federwicklung und ohne Maulführung aus Implantatstahl



1970

- YASARGIL Aneurysm Clip with 1.5 spring coil and safety ring to enhance closing force and stability

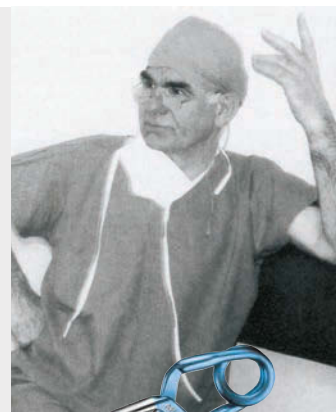
YASARGIL Aneurysmen Clip mit 1,5 Federwicklung und Ringsicherung zur Optimierung von Schließkraft und Stabilität



1983

- The YASARGIL Aneurysm Clip made from **Phynox** increases MRI compatibility. A patented box lock improves the characteristics with regard to the "scissoring" effect

Der YASARGIL Aneurysmen Clip aus **Phynox** erhöht die MRT-Sicherheit. Patentierter Durchsteckschluß verbessert die Eigenschaften hinsichtlich „Scissoring“-Effekt



1995

- The YASARGIL Aneurysm Clip with 1.5 spring coil made from **Titanium** improves postoperative control and diagnosis by reducing the number of artifacts in CT and MRI scans

Der YASARGIL Aneurysmen Clip aus **Titan** verbessert die postoperative Kontrolle und Diagnostik aufgrund von geringeren Artefakten bei CT und MRT

From experienced hands... for experienced hands!

How can a surgeon be sure that the instruments he is using for lifesaving aneurysm surgery deserve the trust his patients place in him?

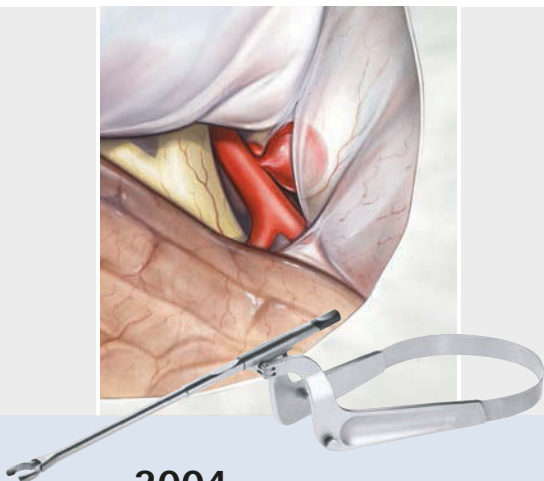
The beginning of the success is based on the development of the clip design by the famous Prof. Gazi M. YASARGIL.

Then decades of intensive cooperation with other leading neurosurgeons all over the world form the foundation for Aesculap's technical and scientific experience.

With the YASARGIL Aneurysm Clips Aesculap is the world market leader. Since their introduction, over 2.0 million clips have been implanted by thousands of neurosurgeons in more than 80 countries. A milestone in the history of neurosurgery.

The surgical treatment of cerebral aneurysms will continue to represent an important and indispensable therapy option into the future.

Through continuous further development of the YASARGIL Aneurysm Clip system, Aesculap is committed to offer implants and instruments of high quality for this treatment.



2004

- The XS Clip Applier meets the demands of keyhole surgery

XS-Clipanlagegeze wird den Anforderungen an die Schlüssellochchirurgie (Key-hole-surgery) gerecht



2006

- T-Bar Clips acc. to KOPITNIK made from Titanium and Phynox aids and expands treatment possibilities

T-Bar Clips nach KOPITNIK aus Titan und Phynox unterstützen und erweitern die Behandlungsmöglichkeiten



2013

- First Mini clips with fenestration allow an even preciser reconstruction of the vascular structures also in narrow spaces

Die ersten gefenesterten Mini Clips ermöglichen eine noch präzisere Rekonstruktion der vaskulären Strukturen

Aus erfahrenen Händen... für erfahrene Hände!

Wie kann sich ein Operateur sicher sein, dass sein Instrumentarium für die lebensrettende Aneurysmenchirurgie, das Vertrauen verdient, das seine Patienten in ihn setzen?

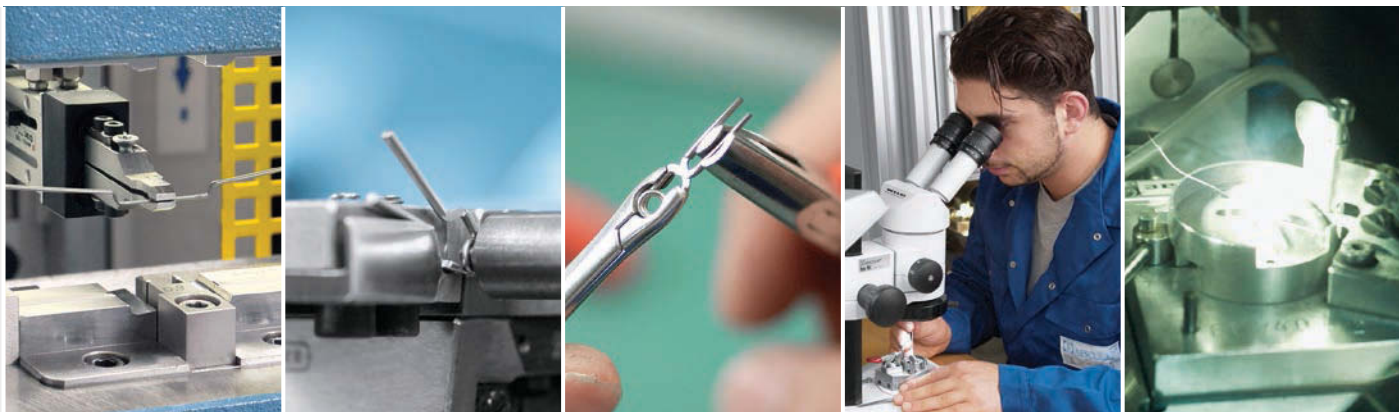
Eine jahrzehntelange intensive Zusammenarbeit mit führenden Neurochirurgen dieser Welt begründet Aesculaps technische und wissenschaftliche Erfahrung.

Mit den YASARGIL Aneurysmenclips ist Aesculap Weltmarktführer. Seit der Einführung wurden in über 80 Ländern dieser Welt mehr als 2 Millionen Clips implantiert. Ein Meilenstein in der Geschichte der Neurochirurgie.

Die chirurgische Behandlung von zerebralen Aneurysmen wird auch in Zukunft eine wichtige und nicht wegzudenkende Therapieoption darstellen.

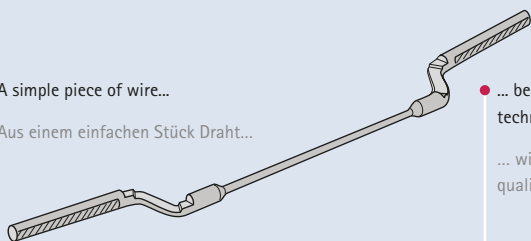
Durch die kontinuierliche Weiterentwicklung des YASARGIL Aneurysmenclip-Systems steht Aesculap dafür, dass für diese Therapie, Implantate und Instrumente von hoher Qualität zur Verfügung stehen.





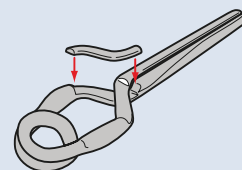
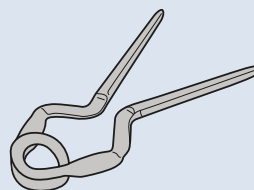
• A simple piece of wire...

Aus einem einfachen Stück Draht...



• ... becomes, thanks to advanced high technology and qualified manual work,...

... wird durch moderne Hochtechnologie und qualifizierter Handarbeit...



Our striving for perfection is your safeguard

Precision manual work and the most advanced high technology are intricately and accurately combined in the manufacture of YASARGIL Aneurysm Clips.

Despite the high technology and mechanization, it is only possible to achieve the required accuracy within tolerance and the necessary variability manually in the hands of highly qualified production engineers. This is the only way we can approach the goal of our own quality standards for aneurysm clips, with a smooth, burr-free and therefore atraumatic surface, exact dimensions and a reproducible closing action – a clip you can rely on.

Unser Streben nach Perfektion ist Ihre Sicherheit

Die Herstellung der YASARGIL Aneurysmen-Clips erfolgt in einem präzisen Zusammenspiel von manueller Feinarbeit und moderner Hochtechnologie.

Trotz aller Technisierung kann die geforderte Toleranzgenauigkeit und Variabilität nur mit manueller Fertigung durch qualifizierte Hände erreicht werden. Unsere internen Qualitätsstandards schreiben Toleranzen vor, die teilweise im Hundertstel Millimeter Bereich liegen. Nur so kommen wir unserem Ziel des perfekten Aneurysmenclips näher, mit einer absolut glatten, gratfreien und damit atraumatischen Oberfläche und exakten Maßen mit reproduzierbarem Schließverhalten – worauf Sie sich verlassen können.



REM image
atraumatic tip of a YASARGIL Clip from Aesculap;
smooth surface prevents damage to tissue.

REM-Aufnahme
atraumatische Spitze eines YASARGIL Clip von
Aesculap; glatte Oberflächen verhindern eine Verletzung
des Gewebes.



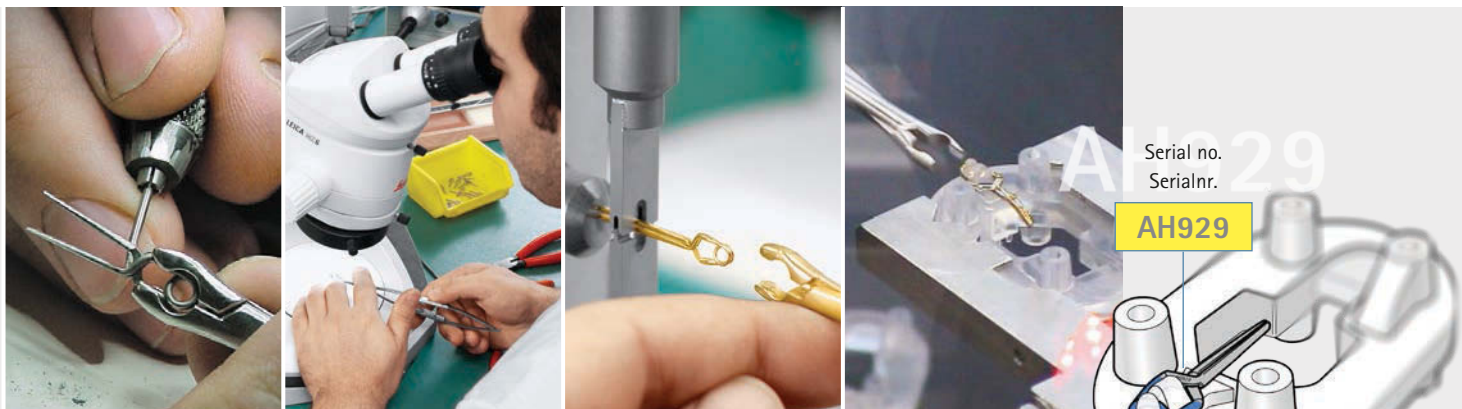
REM image
atraumatic blade profile of a YASARGIL Clip from
Aesculap; the deep, symmetrical, pyramidal stamping
of both blades doubles the contact surface area and
counteracts the slip effect.

REM-Aufnahme
atraumatisches Maulprofil eines YASARGIL Clip von
Aesculap; die tiefen, symmetrischen, pyramidenförmigen
Einprägungen in beiden Maulteilen verdoppeln die
Auflagefläche und gewährleisten sicheren Halt.

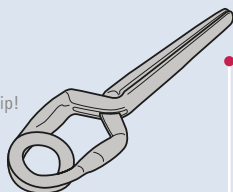


REM image
unique box lock of a YASARGIL Clip from Aesculap; the
flat design with a broad contact surface enables smooth
opening and closing as well as stability.

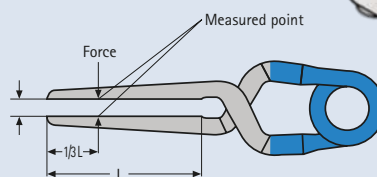
REM-Aufnahme
patentierter Durchsteckschluss eines YASARGIL Clip von
Aesculap; das ultraflache Design mit der breiten Auflage-
fläche erlaubt ein reibungsloses Öffnen und Schließen
sowie Stabilität.



• ... an original YASARGIL Aneurysm Clip!
... ein original YASARGIL Aneurysmen-Clip!



• Made in Germany!
Made by Aesculap!



High performance in production

Did you know that...

- ... 30 production steps are required to produce one clip?
- ... 70% of the production is performed manually under the microscope?
- ... a clip is checked 10 times for dimension, surface and closing force during the production process?
- ... the profile of the blades is stamped evenly with 24 tons?
- ... the manufacturing tolerances of 0.02 mm are 10 times smaller than a human hair?
- ... the welding temperature for the metal plate reaches 2500 °C (4532 °F)?
- ... the serial no. allows to trace back every clip individually?

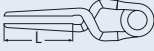
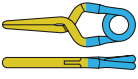
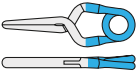
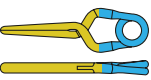
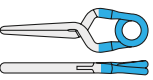
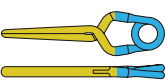
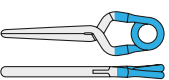
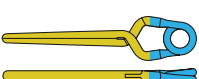
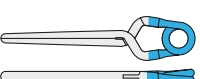
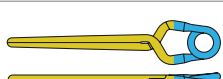
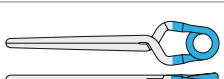
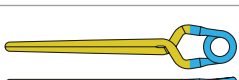
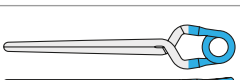
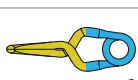
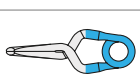
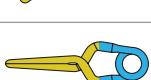
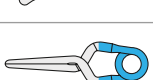
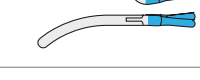
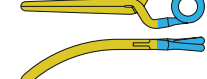
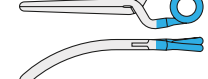
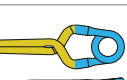
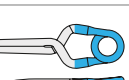
Höchstleistungen der Produktion

Wussten Sie, dass...

- ... 30 Arbeitsschritte notwendig sind um einen Clip herzustellen?
- ... 70% der Herstellung eines Clips in Handarbeit unter dem Mikroskop erfolgen?
- ... ein Clip während seiner Herstellung insgesamt 10 x auf Maße, Oberflächen und Schließkraft kontrolliert wird?
- ... die Vertiefungen in den Maulteilen mit 24 Tonnen Druck gleichmäßig eingeprägt werden?
- ... die Toleranzen in der Herstellung mit 0,02 mm 10 x kleiner sind als ein menschliches Haar?
- ... die Anschweißtemperatur für das Metallplättchen bis zu 2500 °C (4530 °F) beträgt?
- ... über die Seriennummer jeder Clip eindeutig zurückverfolgt werden kann?

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

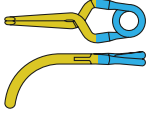
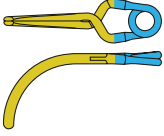
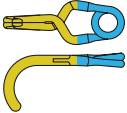
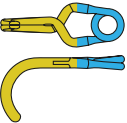
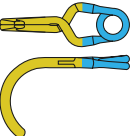
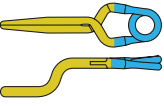
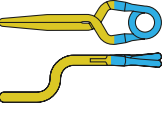
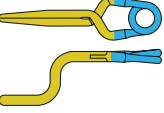
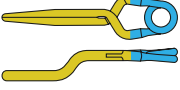
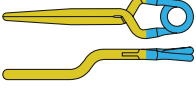
Titanium Standard Clips

TITANIUM STANDARD	TEMPORARY TEMPORÄR						PERMANENT					
	Art. No. Art. Nr.		Blade length Mauillänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g		Art. No. Art. Nr.		Blade length Mauillänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
	FT240T		7.0	6.2	1.08	110	FT740T		7.0	6.2	1.47	150
	FT250T		9.0	7.0	0.88	90	FT750T		9.0	7.0	1.77	180
	FT260T		11.0	7.8	0.88	90	FT760T		11.0	7.8	1.77	180
	FT280T		15.0	9.2	0.88	90	FT780D		15.0	9.2	1.96	200
	FT292T		17.5	10.6	0.88	90	FT792D		17.5	10.6	1.96	200
	FT290T		20.0	11.4	1.08	110	FT790D		20.0	11.4	1.96	200
	FT242T		6.5	6.0	1.08	110	FT742T		6.5	6.0	1.47	150
	FT252T		8.3	6.8	0.88	90	FT752T		8.3	6.8	1.77	180
	FT262T		10.2	7.5	0.88	90	FT762T		10.2	7.5	1.77	180
	FT282T		13.7	8.7	1.08	110	FT782T		13.7	8.7	1.96	200
	FT286T		15.3	9.8	1.08	110	FT786T		15.3	9.8	1.77	180
	FT244T		5.4	5.5	1.08	110	FT744T		5.4	5.5	1.47	150
	FT254T		6.4	6.1	1.08	110	FT754T		6.4	6.1	1.77	180

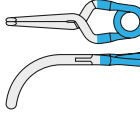
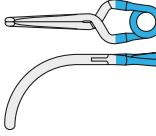
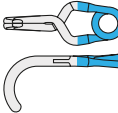
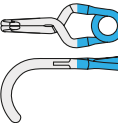
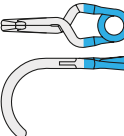
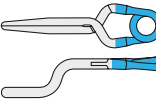
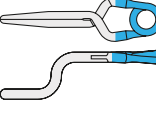
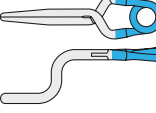
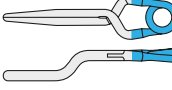
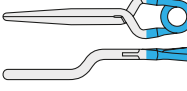
- MRI examinations using magnetic fields of 1.5 and 3.0 Tesla do not present an additional risk to implant wearers
- Minor artifacts in CT and MRI
- Color coding with blue spring (Standard clip) and golden or silver blades (temporary or permanent clip respectively)
- Sterile packaging

- Bei MRT-Untersuchungen mit 1,5 und 3,0 Tesla ergibt sich für den Implantat-träger kein zusätzliches Risiko durch magnetisch induzierte Kräfte
- geringe Artefaktbildung in CT und MRT
- Farbkodierung durch blaue Feder (Standard Clip), sowie durch goldene bzw. silberne Maulteile (temporärer bzw. permanenter Clip)
- steril verpackt

TEMPORARY TEMPORÄR

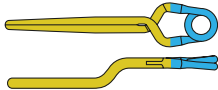
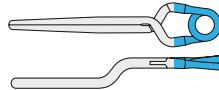
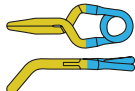
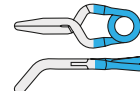
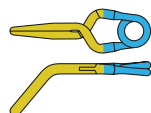
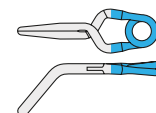
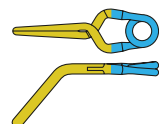
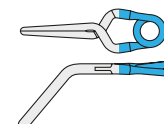
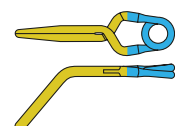
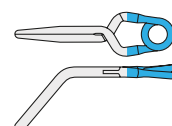
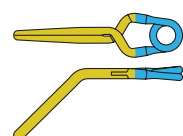
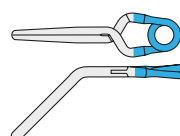
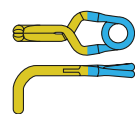
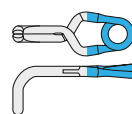
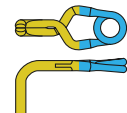
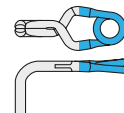
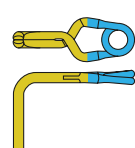
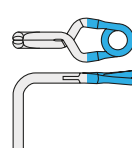
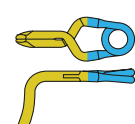
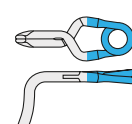
Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FT264T		8.0	6.5	1.08	110
FT284T		10.3	7.4	1.08	110
FT323T		7.4	5.4	1.08	110
FT324T		8.4	5.8	1.08	110
FT325T		10.5	6.2	1.08	110
FT270T		5.0	8.0	1.08	110
Height of step 2.5 mm Stufenhöhe 2,5 mm					
FT271T		5.0	8.0	1.08	110
Height of step 3.5 mm Stufenhöhe 3,5 mm					
FT272T		5.0	8.0	1.08	110
Height of step 4.5 mm Stufenhöhe 4,5 mm					
FT248T		7.0	7.9	0.88	90
FT258T		9.0	8.7	0.88	90

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FT764T		8.0	6.5	1.77	180
FT784T		10.3	7.4	1.96	200
FT823T		7.4	5.4	1.77	180
FT824T		8.4	5.8	1.77	180
FT825T		10.5	6.2	1.77	180
FT770T		5.0	8.0	1.96	200
Height of step 2.5 mm Stufenhöhe 2,5 mm					
FT771T		5.0	8.0	1.96	200
Height of step 3.5 mm Stufenhöhe 3,5 mm					
FT772T		5.0	8.0	1.96	200
Height of step 4.5 mm Stufenhöhe 4,5 mm					
FT748T		7.0	7.9	1.96	200
FT758T		9.0	8.7	1.96	200

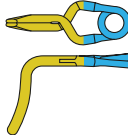
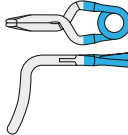
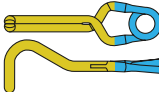
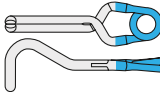
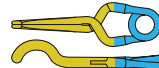
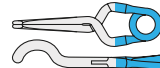
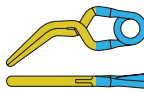
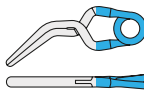
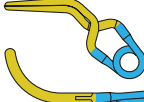
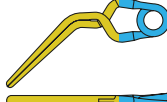
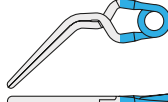
Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Titanium Standard Clips

TITANIUM STANDARD	TEMPORARY TEMPORÄR						PERMANENT					
	Art. No. Art. Nr.		Blade length Mauillänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g		Art. No. Art. Nr.		Blade length Mauillänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
	FT259T		12.0	10.2	0.88	90	FT759T		12.0	10.2	1.96	200
	FT103T		6.1	6.5	1.08	110	FT603T		6.1	6.5	1.96	200
	FT113T		8.0	6.2	1.08	110	FT613T		8.0	6.2	1.96	200
	FT310T		9.0	6.5	1.08	110	FT810T		9.0	6.5	1.96	200
	FT123T		10.6	7.8	1.08	110	FT623T		10.6	7.8	1.96	200
	FT263T		11.8	8.4	1.08	110	FT763T		11.8	8.4	1.67	170
	FT319T		5.0	5.6	1.28	130	FT819T		5.0	5.6	1.96	200
	FT320T		7.0	4.5	1.28	130	FT820T		7.0	4.5	1.96	200
	FT322T		10.0	5.6	1.28	130	FT822T		10.0	5.6	1.96	200
	FT350T		6.7	5.4	1.28	130	FT850T		6.7	5.4	1.96	200

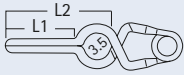
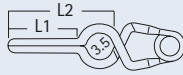
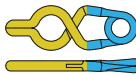
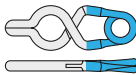
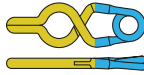
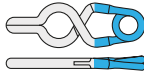
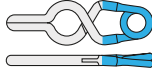
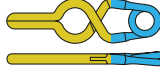
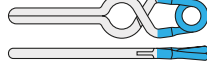
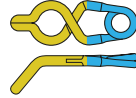
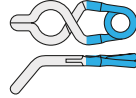
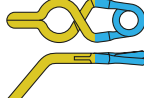
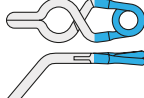
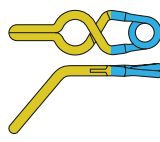
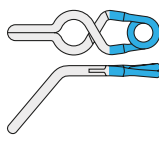
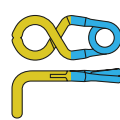
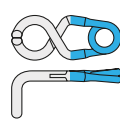
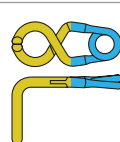
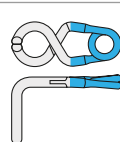
TEMPORARY TEMPORÄR

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Mauillänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g		Art. No. Art. Nr.		Blade length Mauillänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FT351T		9.0	5.6	1.28	130	FT851T		9.0	5.6	1.96	200
FT330T		7.0	7.2	0.88	90	FT830T		7.0	7.2	1.96	200
FT332T		9.3	7.2	0.88	90	FT832T		9.3	7.2	1.96	200
FT333T		11.3	8.2	0.88	90	FT833T		11.3	8.2	1.96	200
FT246T		7.0	5.7	0.88	90	FT746T		7.0	5.7	1.96	200
FT273T		7.8	5.3	0.88	90	FT773T		7.8	5.5	1.77	180
FT261T		11.4	8.0	0.88	90	FT761T		11.4	8.0	1.96	200
FT247T		8.6	7.0	0.88	90	FT747T		8.6	7.0	1.77	180

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

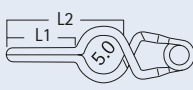
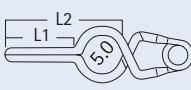
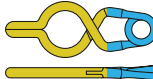
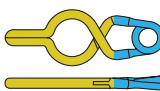
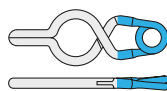
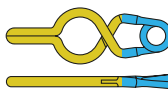
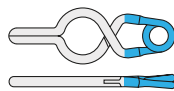
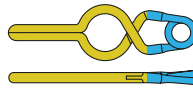
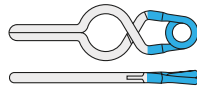
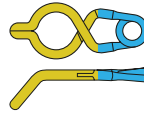
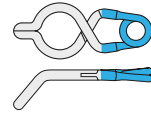
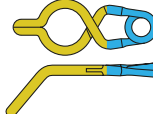
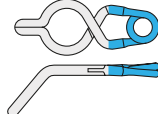
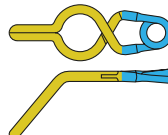
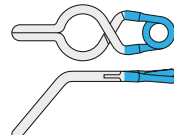
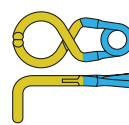
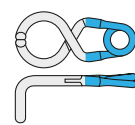
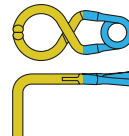
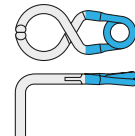
Titanium Standard Clips with Fenestration, 3.5 mm

TITANIUM STANDARD	TEMPORARY TEMPORÄR						PERMANENT					
	Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 3.5 mm Fensterdurchmesser 3,5 mm	Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 3.5 mm Fensterdurchmesser 3,5 mm	Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g
	FT097T			3/8.1	7.5	1.08 110	FT597T			3/8.1	7.5	1.47 150
	FT098T			4/9.1	7.4	1.08 110	FT598T			4/9.1	7.4	1.47 150
	FT099T			5/10.1	7.4	1.08 110	FT599T			5/10.1	7.4	1.47 150
	FT100T			6/11.1	7.4	1.08 110	FT600T			6/11.1	7.4	1.47 150
	FT110T			9/14.1	8.4	1.08 110	FT610T			9/14.1	8.4	1.47 150
	FT120T			12/17	9.6	1.08 110	FT620T			12/17	9.6	1.77 180
	FT102T			5/7.8	5.8	1.08 110	FT602T			5/7.8	5.8	1.47 150
	FT112T			7.5/9.4	6.5	1.08 110	FT612T			7.5/9.4	6.5	1.47 150
	FT122T			10/11	7.2	1.08 110	FT622T			10/11	7.2	1.77 180
	FT104T			5/5.1	4.9	1.08 110	FT604T			5/5.1	4.9	1.47 150
	FT114T			7.5/5.1	4.9	1.08 110	FT614T			7.5/5.1	4.9	1.47 150

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Titanium Standard Clips with Fenestration, 5.0 mm

Aesculap Neurosurgery

TEMPORARY TEMPORÄR						PERMANENT					
Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm				Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm			
		Blade length Mauillänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g				Blade length Mauillänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FT137T		3/9.8	7.4	1.08	110	FT637T		3/9.8	7.4	1.47	150
FT138T		4/10.8	7.4	1.08	110	FT638T		4/10.8	7.4	1.47	150
FT139T		5/11.8	7.4	1.08	110	FT639T		5/11.8	7.4	1.47	150
FT140T		6/12.7	7.9	1.08	110	FT640T		6/12.7	7.9	1.47	150
FT150T		9/15.7	9.1	1.08	110	FT650T		9/15.7	9.1	1.47	150
FT142T		5/9	6.5	1.08	110	FT642T		5/9.4	6.5	1.47	150
FT152T		7.5/10.6	7.2	1.08	110	FT652T		7.5/10.6	7.2	1.47	150
FT162T		10/12.2	7.8	1.08	110	FT662T		10/12.2	7.8	1.77	180
FT144T		5/6.7	5.5	1.08	110	FT644T		5/6.7	5.5	1.47	150
FT154T		7.5/6.7	5.5	1.08	110	FT654T		7.5/6.7	5.5	1.47	150

TITANIUM STANDARD

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

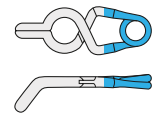
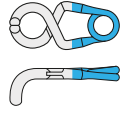
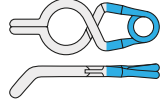
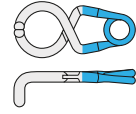
ULTRA SHORT FENESTRATED Aneurysm Clip

"Dog-ear"-Clips

Aneurysm clips with a particularly short blade length (3 mm) and fenestration serve for the treatment of minor aneurysms (e.g. "dog-ear-aneurysms").

Aneurysmenclips mit einer besonders kurzen Maullänge (3 mm) und Fenestration für die Behandlung von kleinen Aneurysmen (z. B. „Dog-ear-Aneurysmen“).

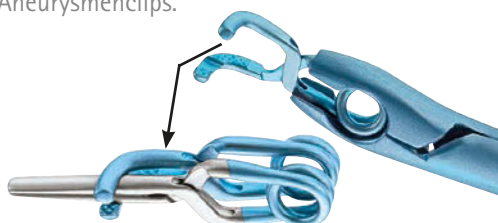
PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N	Diameter of fenestration Fensterdurchmesser mm
FT902T		3.0/6.3	5.8	1.47	3.5
FT904T		3.0/5.1	4.9	1.47	3.5
FT942T		3.0/8.1	6.0	1.47	5.0
FT944T		3.0/6.7	5.5	1.47	5.0

Titanium Reinforcing Clip

Titanium reinforcing clip to increase the closing force of YASARGIL Titanium Standard Aneurysm Clips.

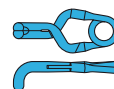
Verstärkungsclip aus Titan, zur Erhöhung der Schließkraft von Titan-Standard-Aneurysmenclips.



PERMANENT

Art. No.
Art. Nr.

FT900T



Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Titanium Mini Clips with Fenestration, 3.5 mm

Aesculap Neurosurgery

NEW

PERMANENT

First Mini clips with fenestration

- Allow using fenestrated clips in narrow spaces

Thin blades and thus a reduced

triangle-shaped gap at the proximal end

- Support the precise reconstruction of the vascular structure with multiple clipping techniques

Area of use

- Neck remnants of clipped aneurysms like "Dog-ear aneurysms"

Die ersten gefensterten Mini Clips

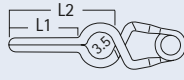
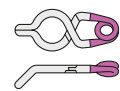
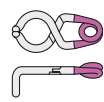
- Ermöglichen den Einsatz gefensterter Clips auch an sehr engen Stellen
- Schlanke Maulteile

Verkleinerte dreieckige „Lücke“ am Übergang von der Fensterung zu den Maulteilen

- Ermöglicht eine noch präzisere Rekonstruktion der vaskulären Strukturen durch Multiple-Clipping-Techniken

Einsatzgebiet

- Reste des Aneurysma-Halses, die beim Clippen nicht komplett verschlossen wurden (z. B. „Dog-ear-Aneurysmen“)

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N	Diameter of fenestration Fensterdurchmesser mm
FT802T		3.0/6.9	3.2	110	3.5
FT804T		3.0/5.1	3.2	110	3.5

TITANIUM MINI



Developed in co-operation with:
Entwickelt in Zusammenarbeit mit:

Rokuya Tanikawa, M. D.

Director Stroke Center, Department of Neurosurgery
Teishinkai Hospital, Sapporo, Japan

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Titanium T-Bar Clips acc. to KOPITNIK, 5.0 mm

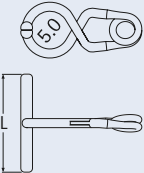
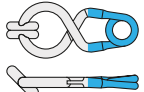
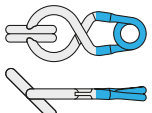
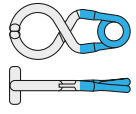
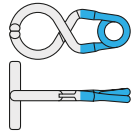
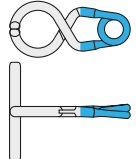
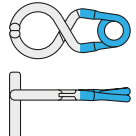
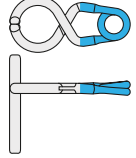
Aneurysm clip with a unique design

The blades of the T-Bar Clip are oriented in a 90°, 60° or 45° angle to the axis of the spring plane resulting in a T-like clip form. The unique shape opens up new options for the treatment of complicated cerebral aneurysms. The spring type is identical to the existing and proven standard YASARGIL Aneurysm Clip with a 5 mm diameter fenestration.

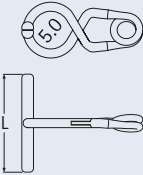
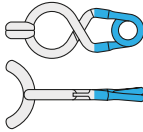
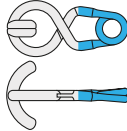
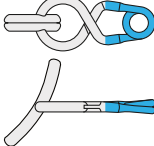
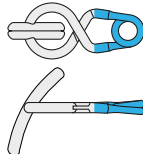
Einzigartiges Clipdesign

Die Ebene der Maulteile liegt T-förmig im 90°, 60° oder 45° Winkel zur Ebene der Clipfeder. Diese besondere Form erweitert die Therapieoptionen bei der Behandlung von zerebralen Aneurysmen. Die Federgeometrie ist identisch mit den anderen YASARGIL Aneurysmen-Clips in Standardgröße und einer 5 mm Fensterung.

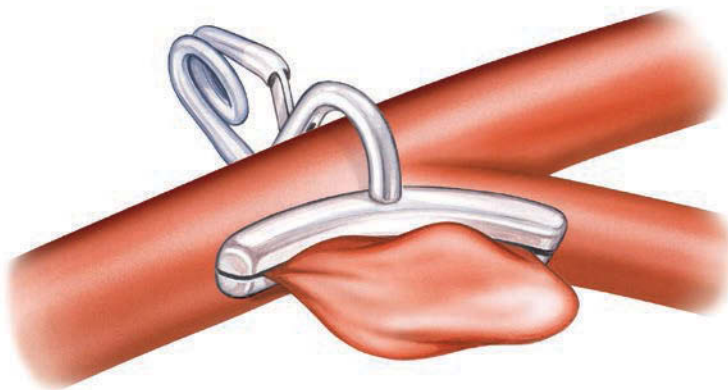
PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm			
			Angle Winkel	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft	
					N	g
FT852T		5.0	45°	5.5	1.47	150
FT853T		9.0	45°	5.5	1.47	150
FT854T		5.0	90°	5.5	1.47	150
FT855T		9.0	90°	5.5	1.47	150
FT856T		13.0	90°	5.5	1.77	180
FT864T		9.0	90°	5.5	1.47	150
FT865T		13.0	90°	5.5	1.77	180

PERMANENT

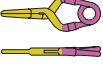
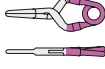
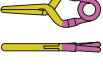
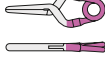
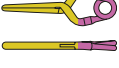
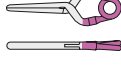
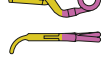
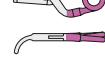
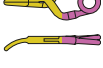
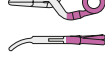
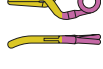
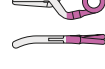
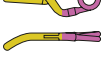
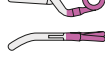
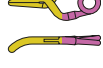
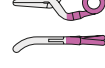
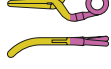
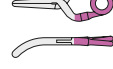
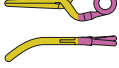
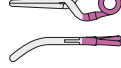
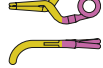
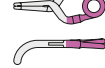
Art. No. Art. Nr.		Blade length Mauillänge mm	Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm		Closing force Schließkraft	
			Angle Winkel	Maximal opening maximale Öffnung mm	N	g
FT857T		9.0	90°	5.5	1.47	150
FT858T		9.0	90°	5.5	1.47	150
FT859T		13.0	60°	5.5	1.77	180
FT860T		13.0	60°	5.5	1.77	180

TITANIUM STANDARD



Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

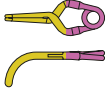
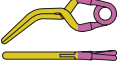
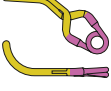
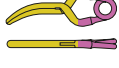
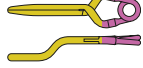
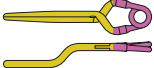
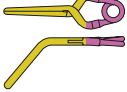
Titanium Mini Clips

TITANIUM MINI	TEMPORARY TEMPORÄR						PERMANENT					
	Art. No. Art. Nr.		Blade length Mauillänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g		Art. No. Art. Nr.		Blade length Mauillänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
	FT180T		3.0	3.3	0.88	90	FT680T		3.0	3.3	1.08	110
	FT190T		5.0	4.0	0.69	70	FT690T		5.0	4.0	1.08	110
	FT200T		3.0	3.3	0.88	90	FT700T		3.0	3.3	1.08	110
	FT210T		5.0	4.0	0.69	70	FT710T		5.0	4.0	1.08	110
	FT220T		7.0	4.6	0.69	70	FT720T		7.0	4.6	1.08	110
	FT182T		2.8	3.2	0.88	90	FT682T		2.8	3.2	1.08	110
	FT194T		4.0	3.6	0.78	80	FT694T		4.0	3.6	1.08	110
	FT192T		4.7	3.8	0.69	70	FT692T		4.7	3.8	1.08	110
	FT211T		4.0	3.6	0.78	80	FT711T		4.0	3.6	1.08	110
	FT212T		4.7	3.8	0.69	70	FT712T		4.7	3.8	1.08	110
	FT213T		4.0	3.6	0.78	80	FT713T		4.0	3.6	1.08	110
	FT226T		5.2	4.0	0.69	70	FT726T		5.2	4.0	1.08	110
	FT222T		6.6	4.4	0.69	70	FT722T		6.6	4.4	1.08	110
	FT214T		3.9	3.5	0.78	80	FT714T		3.9	3.5	1.08	110

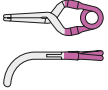
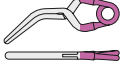
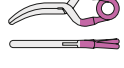
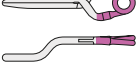
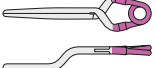
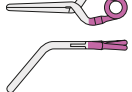
- MRI examinations using magnetic fields of 1.5 and 3.0 Tesla do not present an additional risk to implant wearers
- Minor artifacts in CT and MRI
- Color coding with blue spring (Standard clip) and golden or silver blades (temporary or permanent clip respectively)
- Sterile packaging

- Bei MRT-Untersuchungen mit 1,5 und 3,0 Tesla ergibt sich für den Implantat-träger kein zusätzliches Risiko durch magnetisch induzierte Kräfte
- geringe Artefaktbildung in CT und MRT
- Farbkodierung durch blaue Feder (Standard Clip), sowie durch goldene bzw. silberne Maulteile (temporärer bzw. permanenter Clip)
- steril verpackt

TEMPORARY TEMPORÄR

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FT224T		5.0	4.0	0.69	70
FT216T		5.0	3.5	0.69	70
FT307T		4.7	4.0	0.69	70
FT217T		6.3	6.0	0.69	70
FT227T		4.0	7.0	0.69	70
FT228T		7.0	5.7	0.69	70
FT306T		7.0	4.5	0.69	70

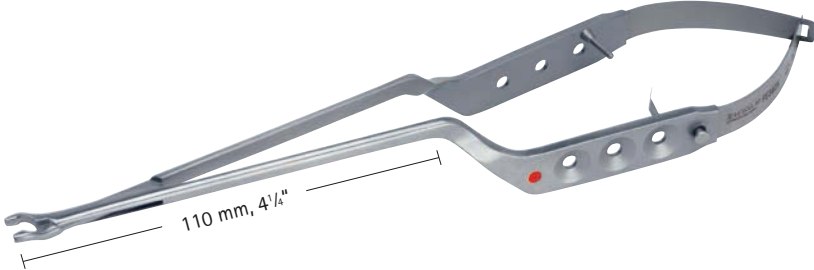
PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FT724T		5.0	4.0	1.08	110
FT716T		5.0	3.5	1.08	110
FT807T		4.7	4.0	1.08	110
FT717T		6.3	6.0	1.08	110
FT727T		4.0	7.0	1.08	110
FT728D		7.0	5.7	1.08	110
FT806T		7.0	4.5	1.08	110

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Double Bayonet Clip Applier for Titanium Clips

- Color coding is realized as a colored button in the handle area (● = Standard; ● = Mini)
- Farbkodierung durch einen Farbknopf im Griffbereich

APPLIERS FOR TITANIUM CLIPS	STANDARD	MINI		
				
	FT501T	FT511T		
	FT505T	FT515T	with latch mit Sperre	Total length: 225 mm, 8 7/8" Gesamtlänge: 225 mm, 8 7/8"
			without latch ohne Sperre	
				
	FT502T	FT512T		
	FT506T	FT516T	with latch mit Sperre	Total length: 245 mm, 9 5/8" Gesamtlänge: 245 mm, 9 5/8"
			without latch ohne Sperre	



- The Double Bayonet Clip Applier has an additional bayonet shape at the jaw.
- Die Doppelbajonett Anlegezange hat eine zusätzliche Bajonettform am Maulteil.



- This leads to a better view of the clip.
- Dies führt zu einem besseren Blick auf den Clip.

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Vario Clip Applier for Titanium Clips

Aesculap Neurosurgery

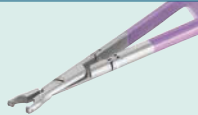
- Color coding blue for Standard and violet for Mini clips
- Blaue Farbcodierung steht für Standard und violette Farbcodierung steht für Mini Clips

STANDARD

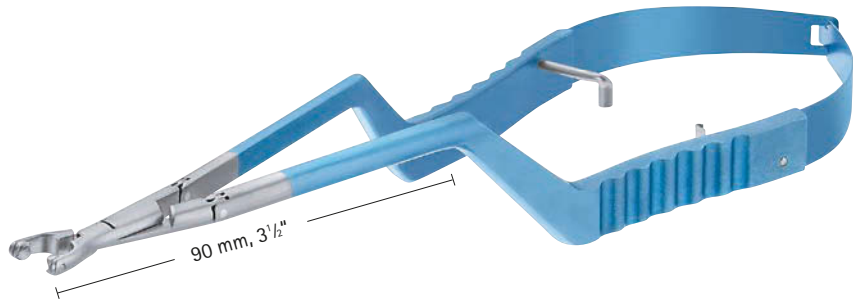
MINI



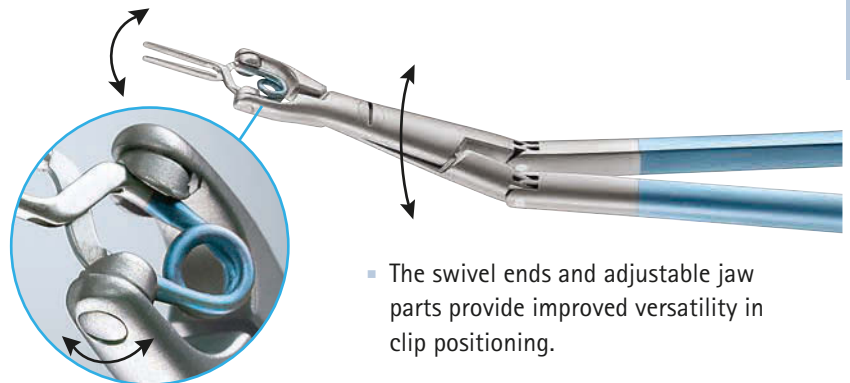
FT412T



FT402T



Total length: 220 mm, 8 3/4"
Gesamtlänge: 220 mm, 8 3/4"



- The swivel ends and adjustable jaw parts provide improved versatility in clip positioning.
- Individuelle Clip-Applikation durch schwenkbares Ende und verstellbare Tellermaulteile.



FT402800

Adjusting Key
Einstellplättchen



- Adjusting Key for Vario Clip Applier for setting the swivel at an angle.
- Einstellplättchen für die Vario-Clip-Anlegezange zum Verstellen der Tellermaulteile.

APPLIERS FOR TITANIUM CLIPS

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System XS Clip Applier for Titanium Clips

- Distinction between Standard and Mini Clip applicators through label inside the handle
- Unterschied zwischen Standard und Mini Clip Anlegezangen ist durch eine Markierung im Handgriff zu erkennen

APPLIERS FOR TITANIUM CLIPS

STANDARD

MINI



FT494T



FT489T

- 360° rotation
- Suitable for narrow approaches
- 360° drehbar
- Geeignet für enge Zugänge

NEW



Total length: 190 mm, 7"
Gesamtlänge: 190 mm, 7"



FT495T



FT490T



Total length: 230 mm, 9"
Gesamtlänge: 230 mm, 9"



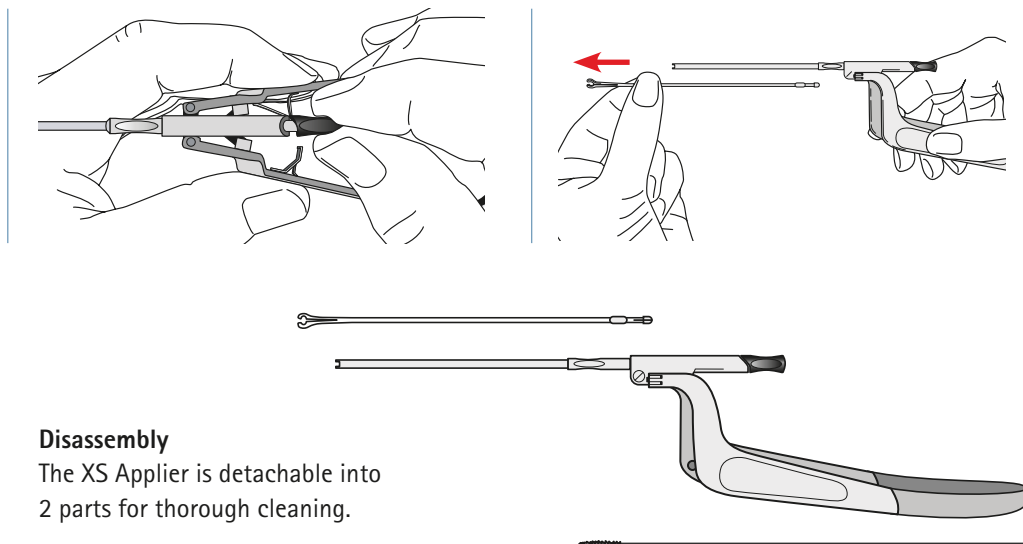
FT496T



FT491T



Total length: 250 mm, 9 3/4"
Gesamtlänge: 250mm, 9 3/4"



Disassembly

The XS Applier is detachable into 2 parts for thorough cleaning.

A cleaning brush is provided free of charge with every applier.

Zerlegbarkeit

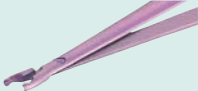
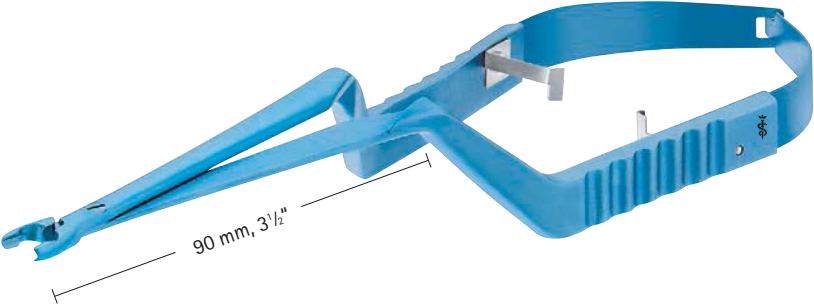
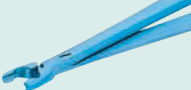
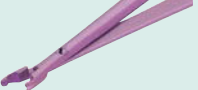
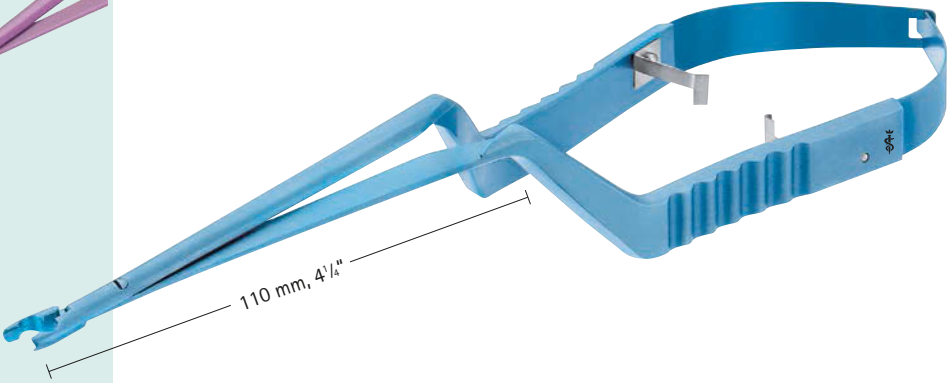
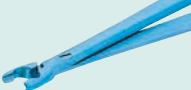
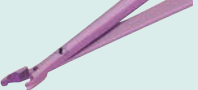
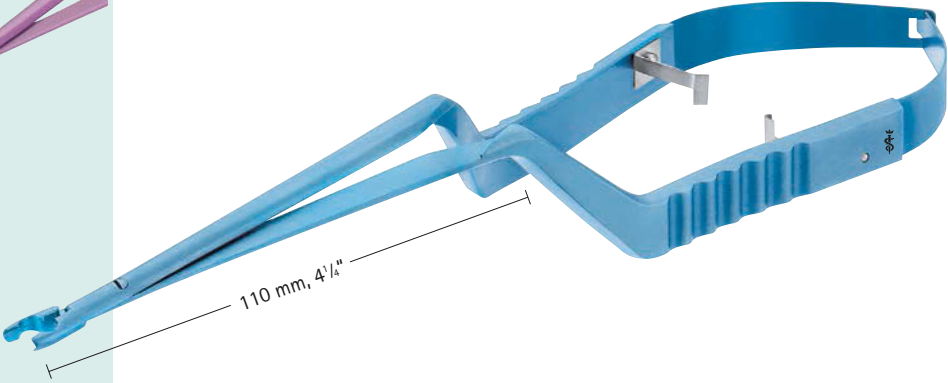
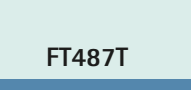
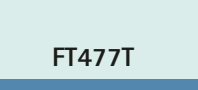
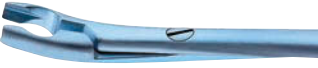
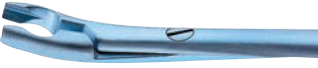
Zur gründlichen Reinigung ist die XS Anlegezange in 2 Teile zerlegbar.

Mit jeder Anlegezange wird eine kleine Reinigungsbürste gratis mitgeliefert.

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

YASARGIL Clip Applier for Titanium Clips

- Color coding blue for Standard and violet for Mini clips
- Farbkodierung Blau für Standard und Violet für Mini clips

APPLIERS FOR TITANIUM CLIPS	STANDARD	MINI		
				
	FT480T	FT470T	 straight gerade	Total length: 180 mm, 7" Gesamtlänge: 180 mm, 7"
				
	FT482T	FT472T	 straight gerade	
				
	FT485T	FT475T	 15° angled 15° aufgebogen	Total length: 220 mm, 8 3/4" Gesamtlänge: 220 mm, 8 3/4"
				
	FT484T	FT474T	 straight gerade	
				
	FT487T	FT477T	 15° angled 15° aufgebogen	Total length: 250 mm, 9 3/4" Gesamtlänge: 250 mm, 9 3/4"

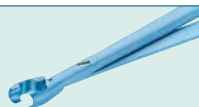
Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Removing Forceps for Titanium Clips

Aesculap Neurosurgery

STANDARD

MINI

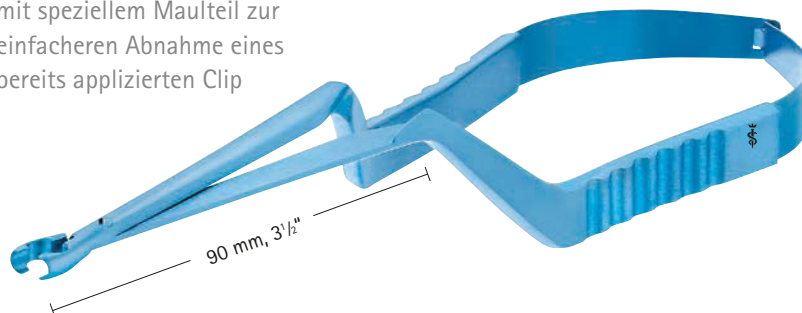


FT082T

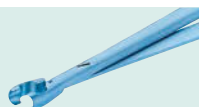


FT072T

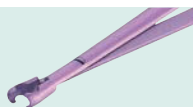
- With special jaws for easier removal of an applied clip
- mit speziellem Maulteil zur einfacheren Abnahme eines bereits applizierten Clip



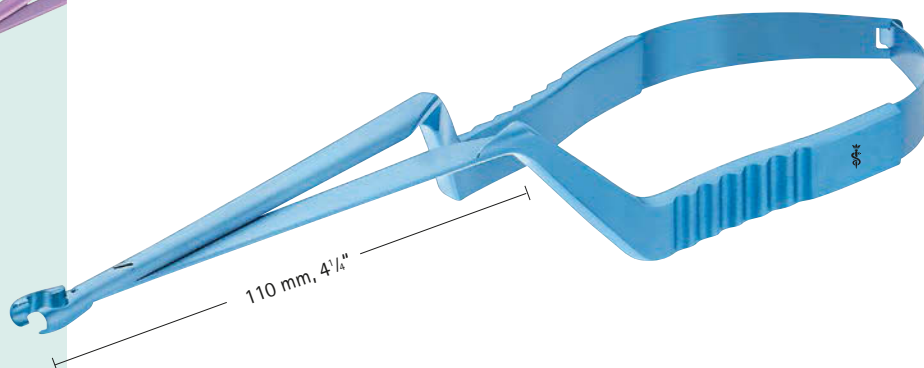
Total length: 220 mm, 8 3/4"
Gesamtlänge: 220 mm, 8 3/4"



FT083T



FT073T

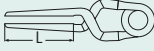
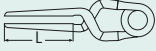
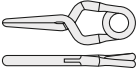
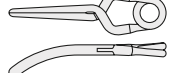
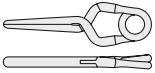
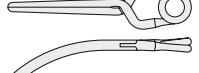
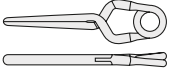
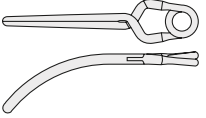
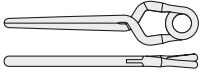
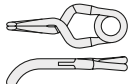
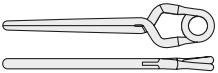
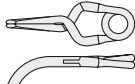
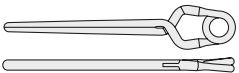
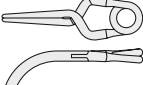
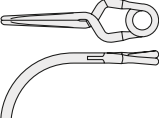
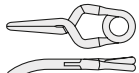
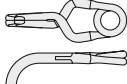
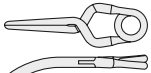
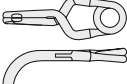


Total length: 250 mm, 9 3/4"
Gesamtlänge: 250 mm, 9 3/4"



Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

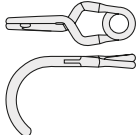
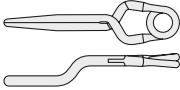
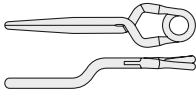
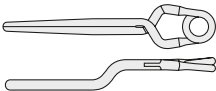
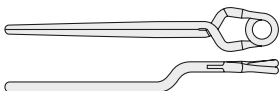
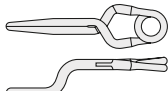
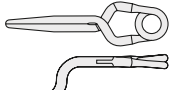
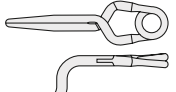
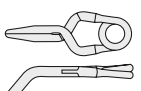
Phynox Standard Clips

PHYNOX STANDARD	PERMANENT						PERMANENT					
	Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g		Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
	FE740K		7.0	6.2	1.47	150	FE762K		10.2	7.5	1.77	180
	FE750K		9.0	7.0	1.77	180	FE782K		13.7	8.7	1.96	200
	FE760K		11.0	7.8	1.77	180	FE786K		15.3	9.8	1.96	200
	FE780K		15.0	9.2	1.96	200	FE744K		5.4	5.5	1.47	150
	FE792K		17.5	10.6	1.96	200	FE754K		6.4	6.1	1.77	180
	FE790K		20.0	11.4	1.96	200	FE764K		8.0	6.5	1.77	180
	FE840K		25.0	13.3	1.77	180	FE784K		10.3	7.4	1.96	200
	FE742K		6.5	6.0	1.47	150	FE823K		7.4	5.4	1.77	180
	FE752K		8.3	6.8	1.77	180	FE824K		8.4	5.8	1.77	180

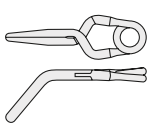
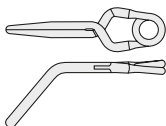
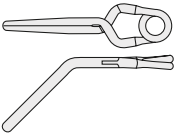
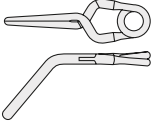
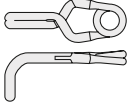
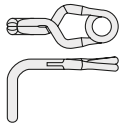
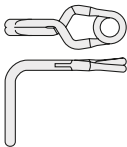
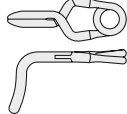
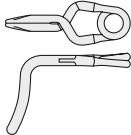
- MRI examinations using magnetic fields of 1.5 and 3.0 Tesla do not present an additional risk to implant wearers
- Color coding with silver spring and blades (permanent clip)
- Sterile packaging

- Bei MRT-Untersuchungen mit 1,5 und 3,0 Tesla ergibt sich für den Implantat-träger kein zusätzliches Risiko durch magnetisch induzierte Kräfte
- Farbkodierung durch silberne Feder und Maulteile (permanenter Clip)
- steril verpackt

PERMANENT

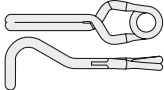
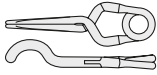
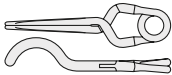
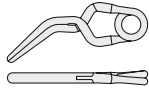
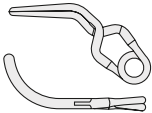
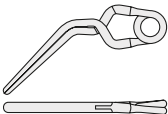
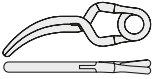
Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FE825K		10.5	6.2	1.77	180
FE748K		7.0	7.9	1.96	200
FE758K		9.0	8.7	1.96	200
FE759K		12.0	10.2	1.96	200
FE798K		20.0	13.0	1.77	180
FE770K		5.0	8.0	1.96	200
FE771K		5.0	8.0	1.96	200
FE772K		5.0	8.0	1.96	200
FE603K		6.1	6.5	1.96	200

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FE613K		8.0	6.2	1.96	200
FE623K		10.6	7.8	1.96	200
FE763K		11.8	8.4	1.96	200
FE810K		9.0	6.5	1.96	200
FE819K		5.0	5.6	1.96	200
FE820K		7.0	4.5	1.96	200
FE822K		10.0	5.6	1.96	200
FE850K		6.7	5.4	1.96	200
FE851K		9.0	5.6	1.96	200

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

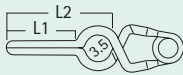
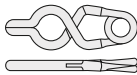
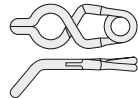
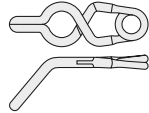
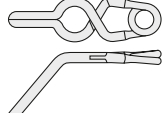
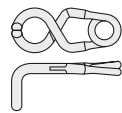
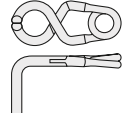
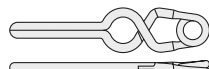
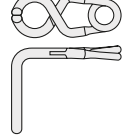
Phynox Standard Clips

PHYNOX STANDARD	PERMANENT					
	Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
	FE830K		7.0	7.2	1.96	200
	FE832K		9.3	7.2	1.96	200
	FE833K		11.3	8.2	1.96	200
	FE746K		7.0	5.7	1.96	200
	FE773K		7.8	6.5	1.77	180
	FE761K		11.4	8.0	1.96	200
	FE747K		8.6	7.0	1.77	180

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Phynox Standard Clips with Fenestration, 3.5 mm

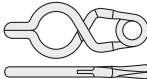
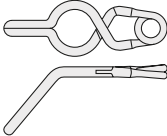
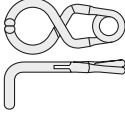
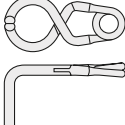
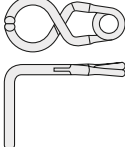
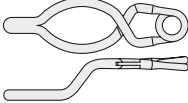
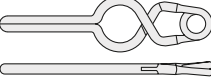
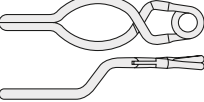
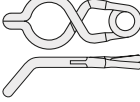
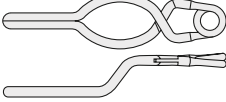
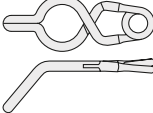
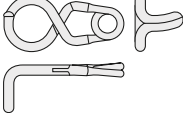
Aesculap Neurosurgery

PERMANENT						PERMANENT					
Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 3.5 mm Fensterdurchmesser 3,5 mm									
		Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g							
FE597K		3/8.1	6.5	1.47	150	FE602K		5/7.3	5.8	1.47	150
FE598K		4/9.1	6.6	1.47	150	FE612K		7.5/8.9	6.5	1.47	150
FE599K		5/10.1	7.0	1.47	150	FE622K		10/10.5	7.2	1.77	180
FE600K		6/11	7.4	1.47	150	FE604K		5/4.9	4.9	1.47	150
FE610K		9/14	8.4	1.47	150	FE614K		7.5/4.9	4.9	1.47	150
FE620K		12/17	9.6	1.77	180	FE624K		10/4.9	4.9	1.77	180

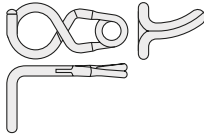
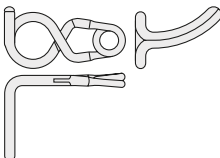
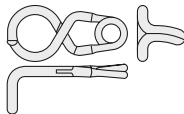
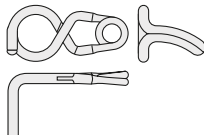
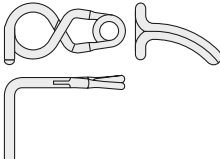
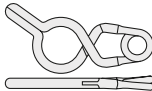
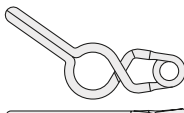
PHYNEX STANDARD

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

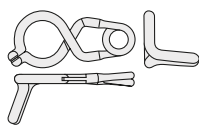
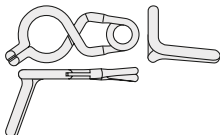
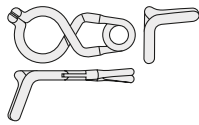
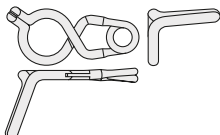
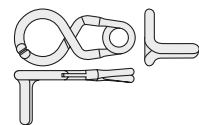
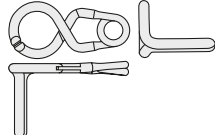
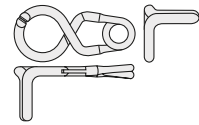
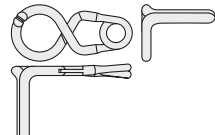
Phynox Standard Clips with Fenestration, 5.0 mm

PHYNOX STANDARD	PERMANENT						PERMANENT					
	Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm	Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm	Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g
	FE637K			3/9.8	6.7	1.47 150	FE662K			10/12.2	7.8	1.77 180
	FE638K			4/10.8	7.1	1.47 150	FE644K			5/6.4	5.5	1.47 150
	FE639K			5/11.8	7.5	1.47 150	FE654K			7.5/6.4	5.5	1.47 150
	FE640K			6/12.7	7.9	1.47 150	FE664K			10/6.4	5.5	1.77 180
	FE650K			9/15.7	9.1	1.47 150	FE648K			5/15.2	7.9	1.47 150
	FE660K			12/18.7	10.3	1.77 180	FE658K			7.5/17.7	8.8	1.47 150
	FE642K			5/9	6.5	1.47 150	FE668K			10/20.2	10.0	1.77 180
	FE652K			7.5/10.6	7.2	1.47 150	FE774K			5/6.7	5.0	1.47 150

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm		Blade length Mauillänge mm L1/L2		Maximal opening maximale Öffnung mm		Closing force Schließkraft N g	
FE775K				7.5/6.7		5.0		1.47	150
FE776K				10/6.7		5.0		1.47	150
FE777K				5/6.7		5.0		1.47	150
FE778K				7.5/6.7		5.0		1.47	150
FE779K				10/6.7		5.0		1.47	150
FE881K				5/10.4		7.0		1.47	150
FE882K				7.5/12.4		7.8		1.47	150
FE883K				10/14.5		8.8		1.47	150

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm		Blade length Mauillänge mm L1/L2		Maximal opening maximale Öffnung mm		Closing force Schließkraft N g	
FE886K				5/7.4		5.0		1.47	150
FE887K				7.5/8.1		5.0		1.47	150
FE888K				5/7.4		5.0		1.47	150
FE889K				7.5/8.1		5.0		1.47	150
FE891K				5/6.6		5.0		1.47	150
FE892K				7.5/6.6		5.0		1.47	150
FE893K				5/6.6		5.0		1.47	150
FE894K				7.5/6.6		5.0		1.47	150

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Phynox T-Bar Clips acc. to KOPITNIK, 5.0 mm

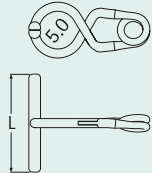
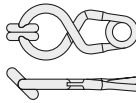
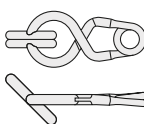
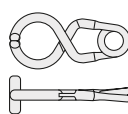
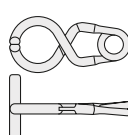
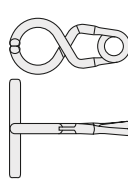
Aneurysm clip with a unique design

The blades of the T-Bar Clip are oriented in a 90° or 45° angle to the axis of the spring plane resulting in a T-like clip form. The unique shape opens up new options for the treatment of complicated cerebral aneurysms. The spring type is identical to the existing and proven standard YASARGIL Aneurysm Clip with a 5 mm diameter fenestration.

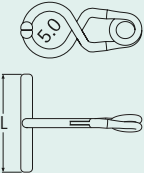
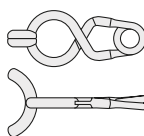
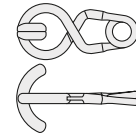
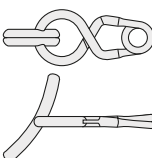
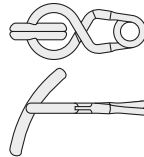
Einzigartiges Clipdesign

Die Ebene der Maulteile liegt T-förmig im 90° oder 45° Winkel zur Ebene der Clipfeder. Diese besondere Form erweitert die Therapieoptionen bei der Behandlung von zerebralen Aneurysmen. Die Federgeometrie ist identisch mit den anderen YASARGIL Aneurysmen-Clips in Standardgröße und einer 5 mm Fensterung.

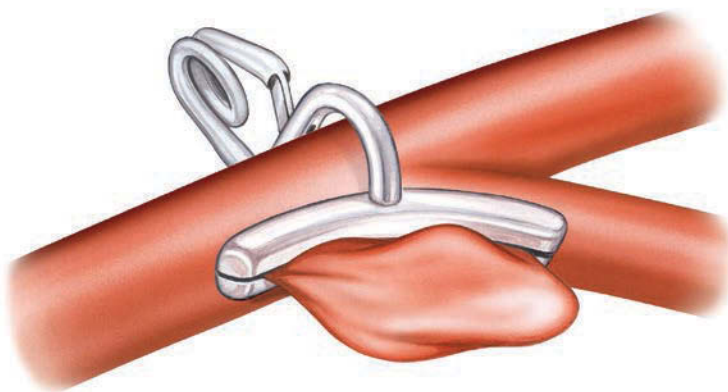
PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm			
			Angle Winkel	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft	
					N	g
FE852K		5.0	45°	5.5	1.47	150
FE853K		9.0	45°	5.5	1.47	150
FE854K		5.0	90°	5.5	1.47	150
FE855K		9.0	90°	5.5	1.47	150
FE856K		13.0	90°	5.5	1.77	180

PERMANENT

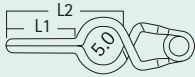
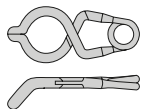
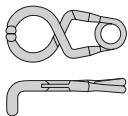
Art. No. Art. Nr.		Blade length Mauflänge mm	Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm			
			Angle Winkel	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft	
					N	g
FE857K		9.0	90°	5.5	1.47	150
FE858K		9.0	90°	5.5	1.47	150
FE859K		13.0	60°	5.5	1.77	180
FE860K		13.0	60°	5.5	1.77	180

PHYNEX STANDARD



Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

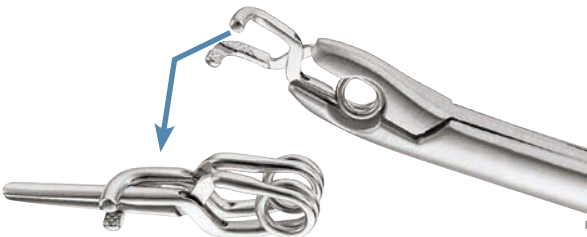
ULTRA SHORT FENESTRATED Aneurysm Clip, 5.0 mm

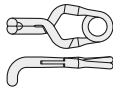
PHYNOX STANDARD	PERMANENT				
	Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm		
			Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N
	FE942K		3.0/8.1	6.0	1.47
	FE944K		3.0/6.4	5.5	1.47

Phynox Reinforcing Clip

Phynox reinforcing clip to increase the closing force of YASARGIL Phynox Standard Aneurysm Clips.

Verstärkungsclip aus Phynox, zur Erhöhung der Schließkraft von Phynox-Standard-Aneurysmenclips.



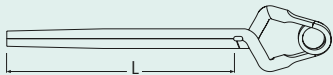
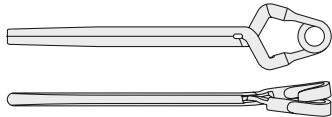
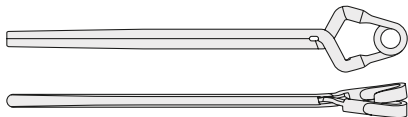
PERMANENT				
Art. No. Art. Nr.				
FE900TK 				

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Phynox Long Clips and Applier

Aesculap Neurosurgery

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FE861K		30	19	1.86	190
FE862K		35	21	1.96	200
FE863K		40	23	1.96	200

- Clip with extra long blades for the treatment of giant aneurysms.
- Clips mit extra langem Maulteil zur Behandlung von Riesenaneurysmen.

Clip Applier for Long Clips Clip-Anlegezange für Long Clips

- With „active“ locking mechanism; the applier can be used with or without the lock being activated.
- Mit „aktiver“ Sperre; die Anlegezange kann mit oder ohne Betätigen der Sperre eingesetzt werden.

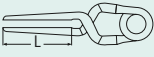
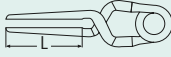
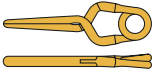
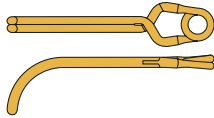
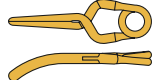
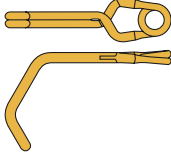
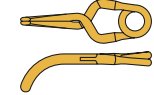
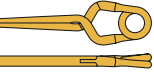
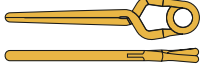
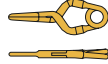
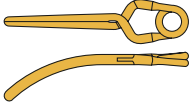
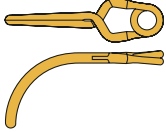
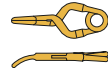
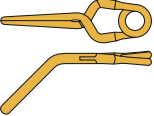
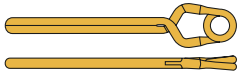
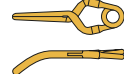
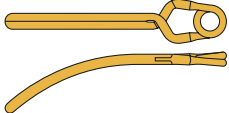
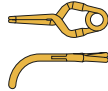


FE560K

Total length: 200 mm, 7 7/8"
Gesamtlänge: 200 mm, 7 7/8"

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

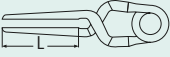
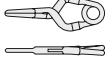
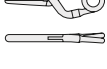
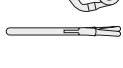
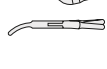
Phynox Standard and Mini Clips

PHYNOX STANDARD AND MINI	TEMPORARY TEMPORÄR (STANDARD)						TEMPORARY TEMPORÄR (STANDARD)					
	Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g		Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
	FE751K		9.0	7.0	0.69	70	FE795K		16.8	9.9	0.88	90
	FE753K		8.4	6.8	0.69	70	FE801K		13.0	7.5	0.88	90
	FE755K		6.7	6.1	0.69	70	TEMPORARY TEMPORÄR (MINI)					
	FE769K		11.0	7.8	0.69	70	FE681K		3.0	3.3	0.49	50
	FE781K		15.0	9.2	0.69	70	FE691K		5.0	4.0	0.49	50
	FE783K		13.8	8.7	0.69	70	FE683K		2.8	3.2	0.49	50
	FE785K		10.4	7.4	0.69	70	FE693K		4.7	3.8	0.49	50
	FE756K		9.1	6.2	0.69	70	FE721K		7.0	4.6	0.69	70
	FE791K		20.0	11.4	0.88	90	FE723K		6.6	4.4	0.69	70
	FE793K		18.7	11.0	0.88	90	FE725K		5.0	4.0	0.69	70

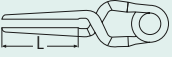
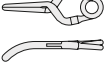
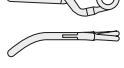
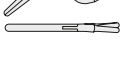
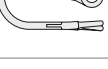
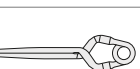
- MRI examinations using magnetic fields of 1.5 and 3.0 Tesla do not present an additional risk to implant wearers
- Color coding with silver spring and blades (permanent clip)

- Bei MRT-Untersuchungen mit 1,5 und 3,0 Tesla ergibt sich für den Implantat-träger kein zusätzliches Risiko durch magnetisch induzierte Kräfte
- Farbkodierung durch silberne Feder und Maulteile (permanenter Clip)

PERMANENT (MINI)

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FE680K		3.0	3.3	1.08	110
FE690K		5.0	4.0	1.08	110
FE700K		3.0	3.3	1.08	110
FE710K		5.0	4.0	1.08	110
FE720K		7.0	4.6	1.08	110
FE682K		2.8	3.2	1.08	110
FE692K		4.7	3.8	1.08	110
FE694K		4.0	3.6	1.08	110
FE711K		4.0	3.6	1.08	110
FE712K		4.7	3.8	1.08	110

PERMANENT (MINI)

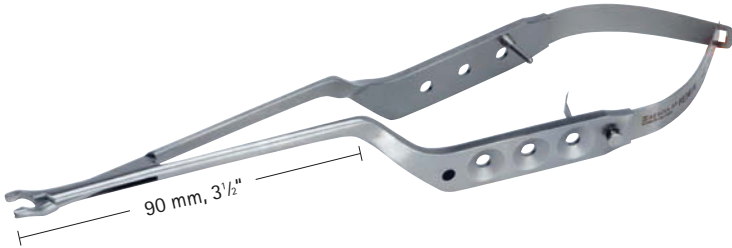
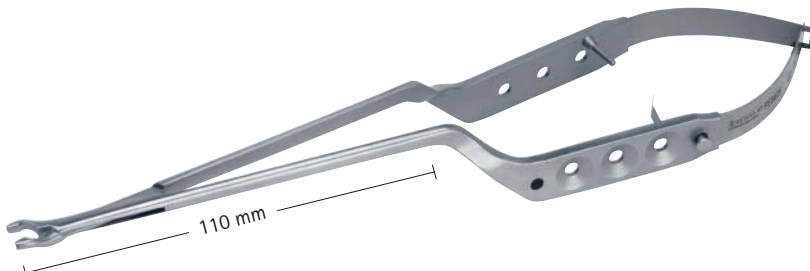
Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FE713K		4.0	3.6	1.08	110
FE726K		5.2	4.0	1.08	110
FE722K		6.6	4.4	1.08	110
FE714K		3.9	3.5	1.08	110
FE724K		5.0	4.0	1.08	110
FE716K		5.0	3.5	1.28	130
FE807K		4.7	4.0	1.08	110
FE717K		6.3	6.0	1.28	130
FE727K		4.0	7.0	1.28	130
FE728K		7.0	5.7	1.28	130
FE806K		7.0	4.5	1.28	130

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Double Bayonet Clip Applier for Phynox Clips

■ Color coding is realized as a colored button in the handle area (● = Standard; ● = Mini)

■ Farbkodierung durch einen Farbknopf im Griffbereich

APPLIERS FOR PHYNOX CLIPS	STANDARD	MINI		
			 90 mm, 3 1/2"	
	FE301K	FE311K		
	FE305K	FE315K	without latch ohne Sperre	Total length: 225 mm, 8 7/8" Gesamtlänge: 225 mm, 8 7/8"
			 110 mm	
	FE302K	FE312K	with latch mit Sperre	Total length: 245 mm, 9 5/8" Gesamtlänge: 245 mm, 9 5/8"
	FE306K	FE316K	without latch ohne Sperre	



- The Double Bayonet Clip Applier has an additional bayonet shape at the jaw.
- Die Doppelbajonett Anlegezange hat eine zusätzliche Bajonettform am Maulteil.



- This leads to a better view of the clip.
- Dies führt zu einem besseren Blick auf den Clip.

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Vario Clip Applier for Phynox Clips

Aesculap Neurosurgery

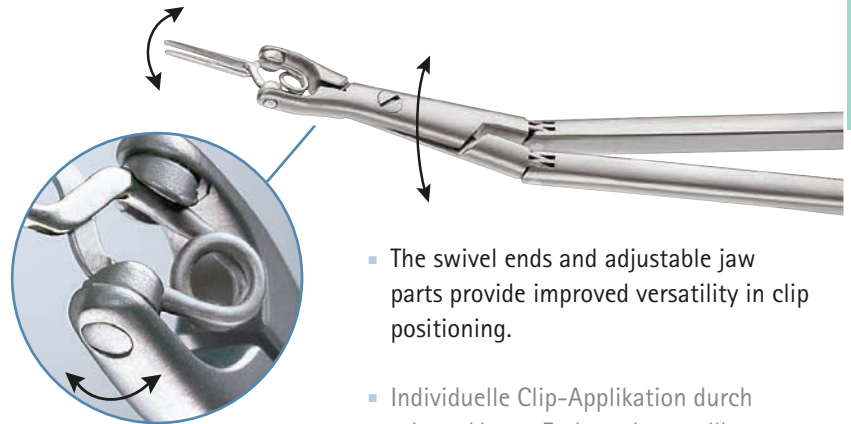
- Distinction between Standard and Mini Clip applicators through label on the spring
- Unterschied zwischen Standard und Mini Clip Anlegezangen ist durch eine Markierung im Innenhandgriff zu erkennen

STANDARD

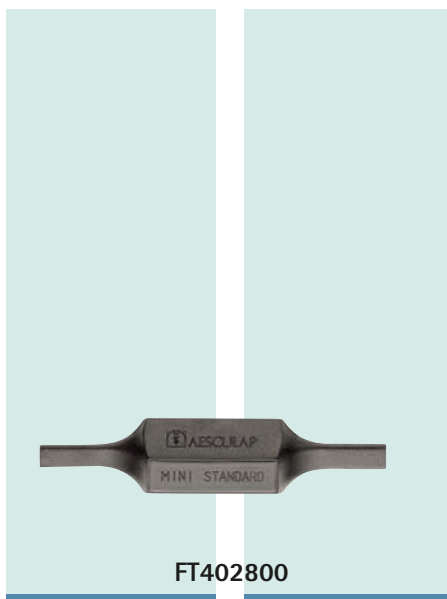
MINI



Total length: 210 mm, 8 1/4"
Gesamtlänge: 210 mm, 8 1/4"



- The swivel ends and adjustable jaw parts provide improved versatility in clip positioning.
- Individuelle Clip-Applikation durch schwenkbares Ende und verstellbare Tellermauteile.



Adjusting Key
Einstellplättchen



- Adjusting Key for Vario Clip Applier for setting the swivel at an angle.
- Einstellplättchen für die Vario-Clip-Anlegezange zum Verstellen der Tellermauteile.

APPLIERS FOR PHYNOK CLIPS

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System XS Clip Applier for Phynox Clips

- Distinction between Standard and Mini Clip applicators through label inside the handle
- Unterschied zwischen Standard und Mini Clip Anlegezangen ist durch eine Markierung im Innenhandgriff zu erkennen

APPLIERS FOR PHYNOX CLIPS

STANDARD

MINI



- 360° rotation
- Suitable for narrow approaches
- 360° drehbar
- geeignet für enge Zugänge



FE495K

FE490K

Total length: 230 mm, 9"
Gesamtlänge: 230 mm, 9"



FE496K

FE491K

Total length: 250 mm, 9 3/4"
Gesamtlänge: 250 mm, 9 3/4"

Disassembly

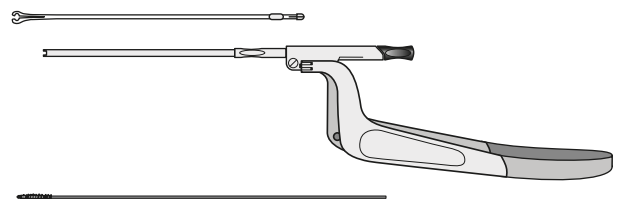
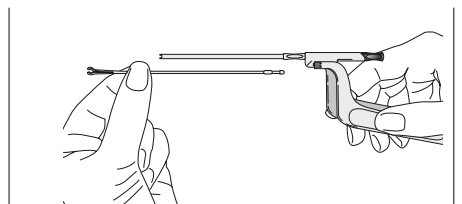
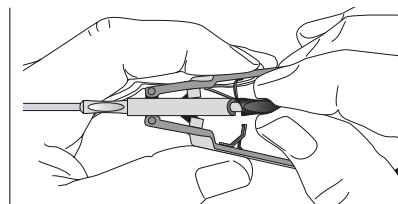
The XS Applier is detachable into 2 parts for thorough cleaning.

A cleaning brush is provided free of charge with every applier.

Zerlegbarkeit

Zur gründlichen Reinigung ist die XS Anlegezange in 2 Teile zerlegbar.

Mit jeder Anlegezange wird eine kleine Reinigungsbürste gratis mitgeliefert.

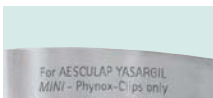
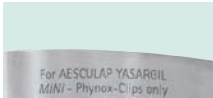


Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Clip Applier for Phynox Clips

Aesculap Neurosurgery

- Distinction between Standard and Mini Clip applicators through label on the spring
- Unterschied zwischen Standard und Mini Clip Anlegezangen ist durch eine Markierung im Innenhandgriff zu erkennen

STANDARD	MINI		
			
FE558K	FE548K	 straight gerade	Total length: 180 mm, 7" Gesamtlänge: 180 mm, 7"
			
FE580K	FE570K	 straight gerade	Total length: 175 mm, 6 ⁷ / ₈ " Gesamtlänge: 175 mm, 6 ⁷ / ₈ "
			
FE582K	FE572K	 straight gerade	
FE585K	FE575K	 15° angled 15° aufgebogen	Total length: 215 mm, 8 ¹ / ₂ " Gesamtlänge: 215 mm, 8 ¹ / ₂ "
			
FE584K	FE574K	 straight gerade	
FE587K	FE577K	 15° angled 15° aufgebogen	Total length: 235 mm, 9 ¹ / ₄ " Gesamtlänge: 235 mm, 9 ¹ / ₄ "

APPLIERS FOR PHYNOK CLIPS

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Storage

FT007P
FT006P

Clip Tray 1/1

For storage, transport and sterilization of Aesculap YASARGIL Aneurysm Clips.

- Autoclavable plastic
- Fits 1/1 standard container
- 34 storage compartments for Standard and Mini Clips
- 4 storage compartments for Long Clips
- With special identification tags for individual tray configuration

Clip Tray 1/2

For storage, transport and sterilization of Aesculap YASARGIL Aneurysm Clips.

- Autoclavable plastic
- Fits 1/2 standard container
- 15 storage compartments for Standard and Mini Clips
- 3 storage compartments for Long Clips
- With special identification tags for individual tray configuration

FT006P



FT007P

Clip Tray 1/1

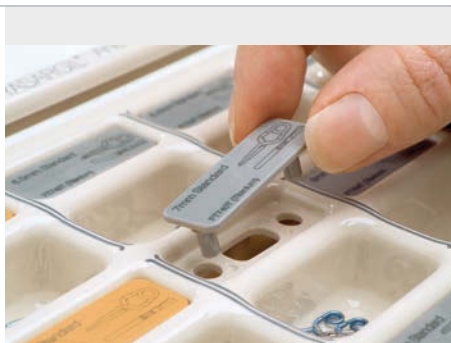
für die Lagerung, Transport und Sterilisation von Aesculap YASARGIL Aneurysmen-Clips.

- autoklavierbarer Kunststoff
- passend für 1/1 Standard-Container
- 34 Fächer für Standard- und Mini-Clips
- 4 Fächer für Long-Clips
- Zur individuellen Bestückung mit speziellen Kennzeichnungsschildern

Clip Tray 1/2

für die Lagerung, Transport und Sterilisation von Aesculap YASARGIL Aneurysmen-Clips.

- autoklavierbarer Kunststoff
- passend für 1/2 Standard-Container
- 15 Fächer für Standard- und Mini-Clips
- 3 Fächer für Long-Clips
- Zur individuellen Bestückung mit speziellen Kennzeichnungsschildern

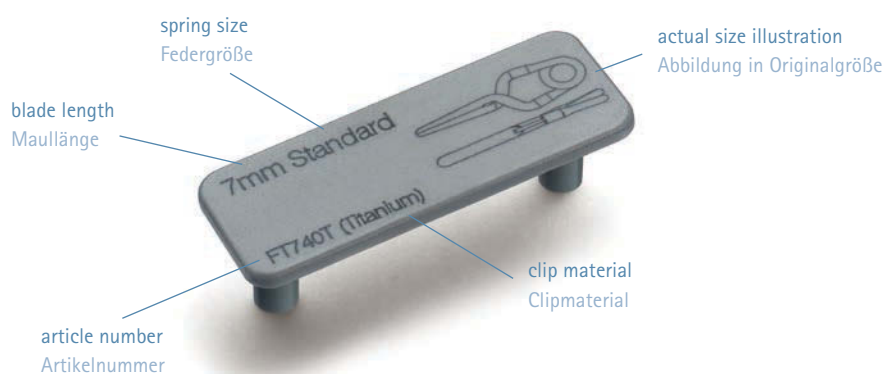


Identification tags for the Clip Trays

Allow quick and easy recording of the necessary clip data;
Helpful for classifying and reordering the clips that have been removed.

Kennzeichnungsschilder für Clip-Trays

Ermöglicht eine schnelle und einfache Erfassung der benötigten Clipdaten;
hilfreich für das Einsortieren und Nachbestellen von entnommenen Clips.



For each clip variant there is a matching identification tag.

The article numbers of the tags are as follows:

Art. No. of clip + „-TAG“

e.g.: FT740T-TAG is the identification tag for the clip FT740T

The identification tags for temporary clips are **yellow** and for permanent clips **grey** in line with the color coding of the YASARGIL Aneurysm Clips.

Für jeden YASARGIL Aneurysmen-Clip gibt es das dazugehörige Kennzeichnungsschild.

Die Artikelnummer der Schilder ergeben sich aus:

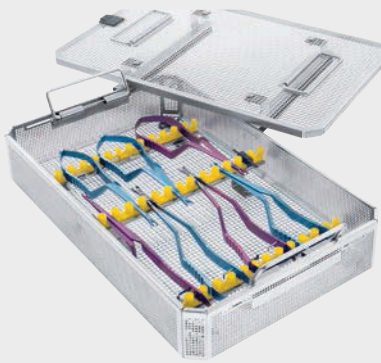
Art.-Nr. Clip + „-TAG“

Beispiel: FT740T-TAG ist das Kennzeichnungsschild für den Clip FT740T

Analog dem Farbcode der YASARGIL Aneurysmen-Clips sind die Kennzeichnungsschilder für temporäre Clips **gelb** und für permanenten Clips **grau**.

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System Storage

FM665R



Storage for clip applicators

Perforated basket with lid, for storage of clip applicators

Lagerung von Anlegezangen

Siebkorb mit Deckel zur Lagerung von Clip-Anlegezangen

Address: www.aesculap-extra.net

Patient identification card for Clip implants

- Provides traceability for physician and patient for follow-ups
- Includes information about the MRI-compatibility of the clips
- Printed version available in German and English
- Download from the Extranet possible:

C07801 ID in German

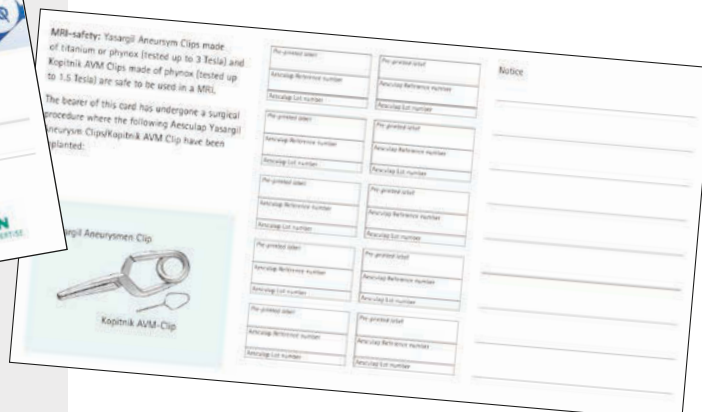
C07802 ID in English

Patientenausweis für Clip Implantate

- ermöglicht bei späteren Nachkontrollen Rückverfolgbarkeit für Patienten und Arzt
- mit Informationen zur MRT-Kompatibilität der Clips
- gedruckte Version in deutsch und englisch erhältlich
- im Aesculap Extranet als PDF zum Herunterladen.

C07801 Ausweis in deutsch

C07802 Ausweis in englisch





For the treatment of arteriovenous malformations.

Aesculap® KOPITNIK AVM Micro Clip System

Apart from cerebral aneurysms, arteriovenous malformations are among the most common cerebrovascular disorders. The widely renowned YASARGIL Aneurysm Clips by Aesculap form an established part of the gold standard in microsurgical aneurysm therapy. They are, also, still used in microsurgical angioma operations. However, the extremely delicate vessels often require the application of finer clips. Therefore I have developed, with Aesculap, a special AVM Micro Clip System for the microsurgical treatment of angiomas.

The KOPITNIK AVM Micro Clip System comprises straight and, for the first time, curved micro clips as well as special applying forceps. All these clips are available in the sizes (length) 2, 3, 4 and 5 mm. The applying forceps, which allows the operator an excellent view of the pathology and the clip. The slim shaft offers exceptional flexibility within the craniotomy. The rotatable shaft and the unique active lock allows the operator to apply the clips comfortably.

Another innovation incorporated in this AVM Micro Clip System is that the AVM micro clips can be applied either temporarily or permanently. Depending on the operational situation, the clips can be removed or they can be left in site as permanent implants. Phynox is a well-tried material that has proven its reliability in the production of YASARGIL Aneurysm Clips for more than 30 years. It offers excellent biocompatibility. MRI examinations using magnetic fields of 1.5 and 3.0 Tesla do not present an additional risk to implant patients.

Thomas A. Kopitnik

Arteriovenöse Missbildungen zählen neben den zerebralen Aneurysmen zu den am weit verbreiteten zerebrovaskulären Erkrankungen. Die weltbekannten YASARGIL Aneurysmenclips von Aesculap zählen zum Goldstandard in der mikrochirurgischen Aneurysmenbehandlung und werden auch heute noch bei mikrochirurgischen Angiom-Operationen eingesetzt. Für die äußerst feinen Gefäße werden jedoch oftmals delikater Clips benötigt.

Ich habe daher mit Aesculap ein spezielles AVM Mikroclip System zur mikrochirurgischen Behandlung von Angiomen entwickelt.

Das KOPITNIK AVM Mikroclip System besteht aus geraden und erstmals gebogenen Mikroclips sowie speziellen Anlegezangen. Alle Clips sind in den Längen 2, 3, 4 und 5 mm erhältlich. Eine Anlegezange mit einem speziellen Rohrschaftdesign erlaubt dem Operateur eine exzellente Sicht auf die Pathologie und den Clip. Der schlanke Rohrschaft ermöglicht eine hervorragende Flexibilität in der Kraniotomie; der drehbare Schaft sowie die einzigartige aktive Sperre bieten zusätzlich einen außergewöhnlichen Komfort für die Applikation der Clips.

Weitere Neuerungen dieses AVM Mikroclip Systems sind die wahlweise temporäre oder permanente Verwendbarkeit der AVM Mikroclips. Die Clips können entweder vor Abschluss der OP aus dem Situs entnommen werden oder, je nach OP-Situation, permanent implantiert werden. Das Material Phynox hat sich seit über 30 Jahren zur Herstellung der YASARGIL Aneurysmenclips bewährt. Es bietet eine exzellente Biokompatibilität an. Bei MRI-Untersuchungen mit 1,5 und 3,0 Tesla ergibt sich für den Implantatträger kein zusätzliches Risiko durch magnetisch induzierte Kräfte.

Thomas A. Kopitnik



The AVM Micro Clip System for the treatment of arteriovenous malformations was developed in co-operation with:

Das AVM Mikroclip System für die Behandlung von arteriovenösen Missbildungen wurde entwickelt in Zusammenarbeit mit:

Dr. Thomas A. Kopitnik, Jr.
Central Wyoming Neurosurgery
Casper, Wyoming, USA

closing force between 50 g and 70 g Schließkraft zwischen 50 g und 70 g					closing force between 50 g and 70 g Schließkraft zwischen 50 g und 70 g				
Art. No. Single Pack Art. Nr. Einzelverp.	Art. No. 4-pack Art. Nr. Viererverp.		Blade length Mauillänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Art. No. Single Pack Art. Nr. Einzelverp.	Art. No. 4-pack Art. Nr. Viererverp.		Blade length Mauillänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm
FE902K	FE922K		2	1.5	FE912K	FE932K		2	1.5
FE903K	FE923K		3	1.7	FE913K	FE933K		3	1.7
FE904K	FE924K		4	2.0	FE914K	FE934K		4	2.0
FE905K	FE925K		5	2.3	FE915K	FE935K		5	2.3



Aesculap® KOPITNIK AVM Micro Clip System

AVM Clip Applier

STANDARD	
AVM MICRO CLIP SYSTEM	XS - Design 
	FE906K Working length / Arbeitslänge: 40 mm, 1½"
	FE907K Working length / Arbeitslänge: 70 mm, 2¾"
	FE908K Working length / Arbeitslänge: 90 mm, 3½"
	FE909K Working length / Arbeitslänge: 110 mm, 4½"
	
	FE917K Working length / Arbeitslänge: 70 mm, 2¾"
	FE918K Working length / Arbeitslänge: 90 mm, 3½"

STANDARD

80 mm, 3 1/8"

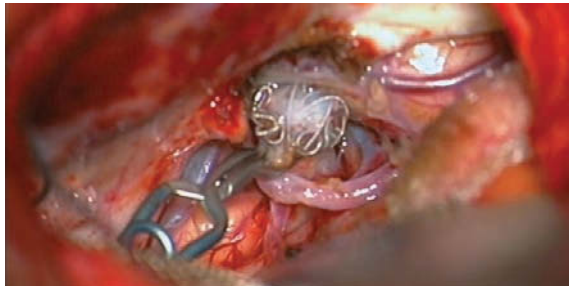


FD062R

110 mm, 4 3/8"



FD063R



In special cases, coil wires have to be cut and removed. For this procedure, special coil scissors are extremely helpful.

Bei speziellen Indikationen müssen Coildrähte wieder entfernt werden. Bei diesen Eingriffen ist die Coil Schere sehr hilfreich und einfach anzuwenden.



„With the new coil scissors it is simple and safe to cut the coils – a very helpful tool when you have to operate on an aneurysm that had been previously treated via an endovascular approach.“

„Die neue Coil Schere schneidet Coils einfach und sicher. Ein sehr nützliches Instrument für Operationen an Aneurysmen, die bereits endovaskular behandelt wurden.“

Developed in co-operation with:
Entwickelt in Zusammenarbeit mit:

Dr. Thomas A. Kopitnik, Jr.
Central Wyoming Neurosurgery
Casper, Wyoming, USA

■ Bone Flap Fixation Kraniale Knochendeckel- fixierung



... the brochure includes all four product lines of bone flap fixation like CranioFix®2, CranioFix® absorbable, CranioFix® PEEK and CranioPlate.

... der Prospekt beinhaltet alle vier Produktlinien der Knochendeckelfixierung wie CranioFix®2, CranioFix® resorbierbar, CranioFix® PEEK und CranioPlate.



For more information see
Brochure C90602

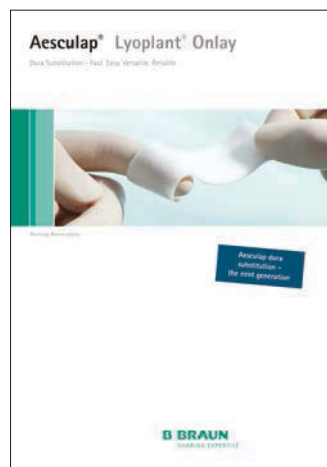
Für mehr Informationen siehe
Prospekt C90601

■ Lyoplast® Onlay Fast. Easy. Versatile. Reliable Schnell. Einfach. Vielseitig. Zuverlässig.



... the new biological, absorbable dura substitution designed to provide high ease of use.

... unser neuer biologischer, resorbierbarer Duraersatz, der entwickelt wurde, um erhöhte Anwenderfreundlichkeit zu bieten.



For more information see
Brochure C90102

Für mehr Informationen siehe
Prospekt C90101

■ Non-Stick Bipolar



... advanced generator meets advanced instruments.

... High Tech Generator trifft auf moderne Instrumente.



For more information see
Brochure C61511

Für mehr Informationen siehe
Prospekt C61511

■ Neuroendoscopy Neuroendoskopie



... the brochure includes systems for Intraventricular, Endoscope-Assisted, Transnasal/Transsphenoidal Endoscopy.

... der Prospekt beinhaltet Systeme für die Intraventrikuläre, Endoskop-assistierte, Transnasale/Transsphenoidale Endoskopie.



For more information see
Brochure C35502

Für mehr Informationen siehe
Prospekt C35502

■ EC/IC Bypass Set



... fine instruments particularly suits for EC/IC procedures.

... feine Instrumente besonders geeignet für EC/IC Eingriffe.



For more information see
Brochure C63602

Für mehr Informationen siehe
Prospekt C63601

■ ScalpFix®



... for reliable haemostasis; easy handling and fast application are time and cost saving.

... für die zuverlässige Blutstillung; einfache Handhabung und schnelle Applikation sind zeit- und kosten-sparend.



For more information see
Brochure C79002

Für mehr Informationen siehe
Prospekt C79001

